AAA 餐桌椅批發 FURNITURE WHOLESALE
Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com
10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042
工廠直接批發
★ 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發 ★ 本地免運費（一次購買$3000以上）
★ 以舊換新，省錢省力 ★ 價錢最低，品質最優，服務最好
★ 舊椅換新墊，一天完工 ★ 8萬呎倉庫，大量現貨供應
#525 #527 #537 #514 #510 #305A #315 #312 #316 #310 #309 #88S #23 #411 #66A #DRB

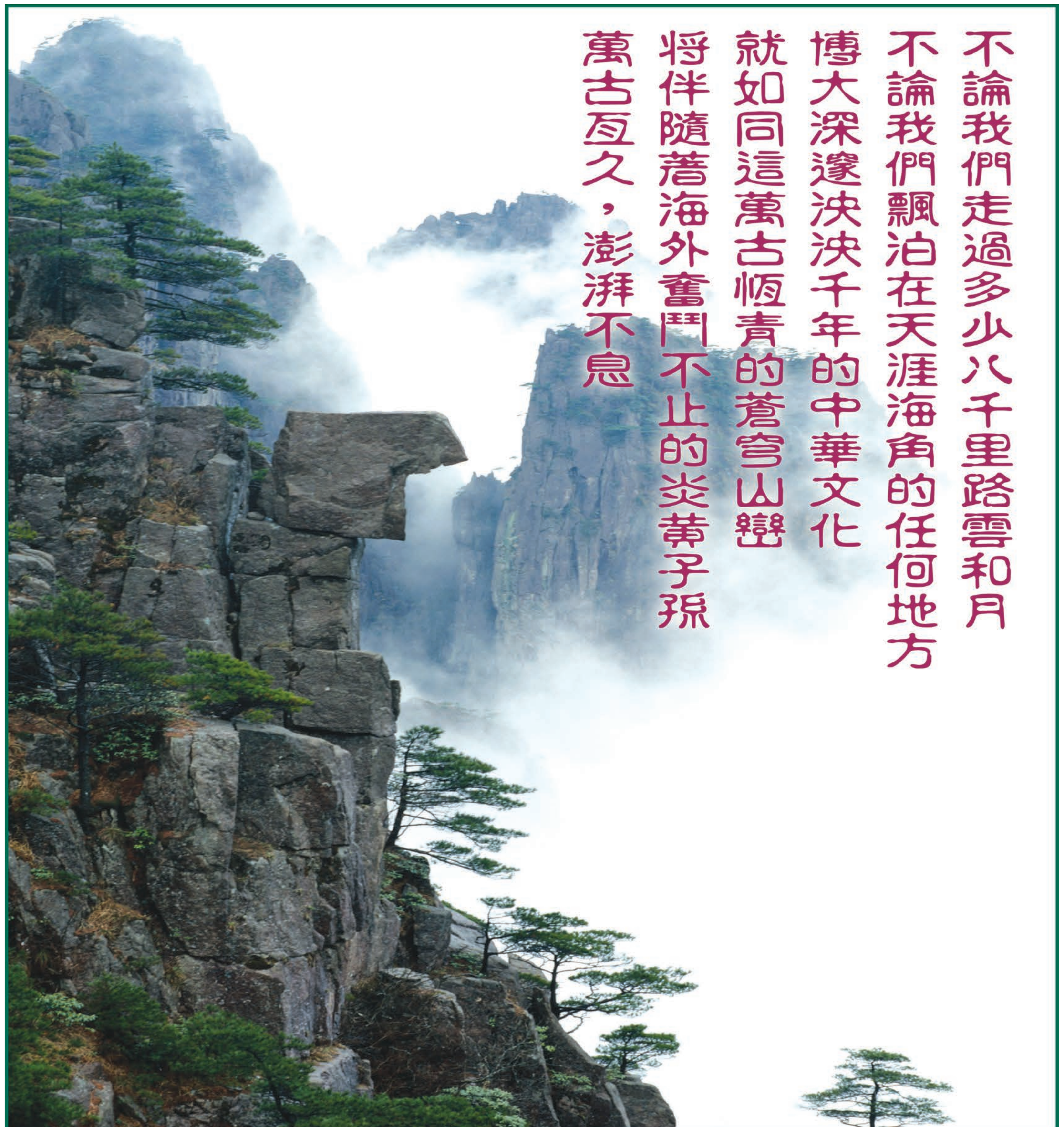
RENE GONZALEZ & ASSOC. P.L.L.C.
瑞尼律師事務所
地址:1705 Lubbock,Houston, TX 77007
精辦：交通罰單
* 市警局交通罰單(包括CDL罰單)
* 市政府各類罰單(衛生局,工商局及其他市府部門罰單)
* 刑事案件(搶劫,酒駕,毒品,暴力)
Eva律師
無需翻譯,不用助理
高鴿律師(Eva)
(工商碩士,德州註冊律師)
本人親自出庭
為您爭取最大權益
• 五位資深專業律師
• 二十多年職業經驗
• 二十余萬客戶諮詢
www.renegonzalezlaw.com 電話: 中文 281-895-3066 英文 713-229-8229

Century 21 德州地產 知識、經驗 服務品質的保證
★Top Producer 王牌經紀★
Call: 281-886-6416
Office: 713-988-1668
Fax: 713-988-1634
專精休斯頓西南區
住宅,投資及管理
購物商場 商業土地 公寓倉庫 承租管理
新舊屋買賣 投資 管理 快速 誠信市場分析
協助貸款 屋檢 產權過戶 無限期售後諮詢服務
Wendy Xu 許文
wendyc21sw@gmail.com
6918 Corporate Dr. Ste. A5 Houston, TX 77036

RE/MAX 住宅、商業、租賃、物業管理
現成餐館出租,不需購買,不同地點
低利率、買房、換房好時機
幫助貸款,不需查收入
詢問,請電
281-881-3276 Wendy蔡
投資置業,正是時候; 把握機會,及時進場
Email:wychoi88@gmail.com www.wycrealty.com

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 · Fax:(713)961-9099

美南科技大樓
演講/展覽/生日/婚禮/週年慶/舞會/表演
場地預定專線：
281-498-4310 Angela



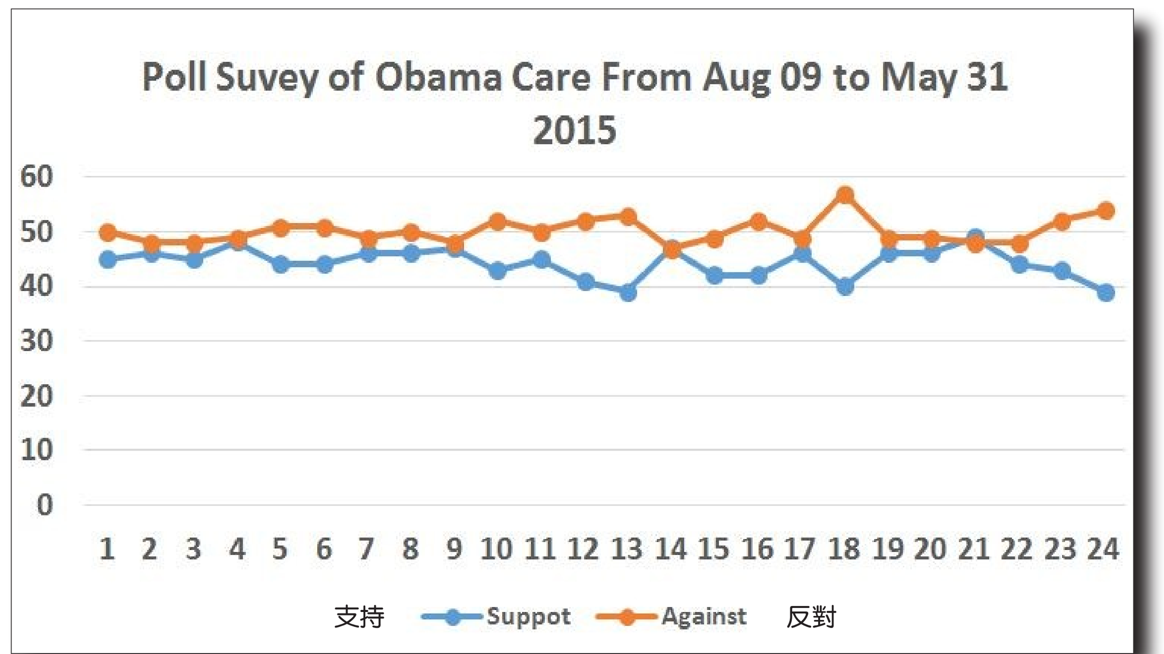
美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話: 281-498-4310 · 傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 75072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.scdaily.com

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
全美最大亞裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南新聞日報
美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物
星期二 2015年6月9日 Tuesday, June 9, 2015 美南新聞 ■Tel.281-498-4310 ■Fax.281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11057
亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波士頓新聞 Boston MA • 芝加哥時報 Chicago IL • 波特蘭新聞 Portand OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO • 亞美新聞 Houston/Washington/Dallas
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：yellowpages@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

KAWAI 廠家直營店 THE FUTURE OF THE PIANO
4月23日開始,機會難得!
MOVING SALE
所有型號都有巨大折扣
Kawai Piano Gallery
電話:713-904-0001; 832-374-6764.
地址:3814 S. Shepherd Drive, Houston, TX77098

美南新聞報 生活真需要
請電 281-498-4310
11122 Bellaire Blvd TX 77072

抽樣投票標誌著對醫療法案的愛/恨看法



（綜合報導）根據最新ABC新聞/(華盛頓郵報) 的調查 – 公衆對奧巴馬醫改的支持，維持在民調所有時間的新低水平。儘管大多數美國人說，最高法院不應該對奧巴馬衛生醫療健保法的核心部分，聯邦補貼，執行封鎖措施。

從2009年8月至2015年5月31日的民意調查如圖所示，總體而言，目前只有39%的人支持該法，支持的人口群體在約略一年中降了10個百分點，大多數的人口群體，54% ，反對奧巴馬醫改。

儘管美國大多數人口群體反對奧巴馬醫改，但55 %的人認爲最高法院不應該阻止聯邦補貼來幫助一些中低收入的美國人去支付他們的醫療保險，有38%的人，希望看到法院推翻這些補貼。雖然這聽起來是矛盾的，它實際上是與有關的長期研究結果一致。

對奧巴馬醫改的法律看法仍然密切的與黨派和意識形態相關。民主黨人和自由主義者其中約一半支持奧巴馬醫改。反對黨和獨立政治黨派強烈反對奧巴馬醫改 ，並且反對奧巴馬醫改的共和黨人上升到78 %。過去一年，在跨越大多數人口群體中，支持奧巴馬醫改的比例下降10%的跌幅。

儘管奧巴馬醫改的目的是爲幫助低收入的成年人去支付他們的醫療保險，但支持的人口群體中大部分屬於那些擁有更多教育及比較富裕的人。奧巴馬醫改獲得最大支持是在城市地區，比郊區或尤其是農村地區更支持奧巴馬醫改，其中支持的人口群體中的64 %是黑人，比支持的人口群體中的32%白人的比例要大得多 。

這個ABC新聞/(華盛頓郵報) 的民意民調是由固定電話和移動電話從2015年5月28日至至2015年5月31日進行的，是從全美國英語和西班牙語1,001名成年人中的隨機抽樣的民調。抽檢結果誤差爲全樣本3.5個百分點。

我們建議休斯頓的保險提供商，企業和代理商需要幫助休斯頓的居民澄清未來奧巴馬醫改保險的發展趨勢和如何應對它的變化。

FUZII 富士日式料理 RESTAURANT & BAR www.fuzii.com
• 休斯頓最大、菜色最多的日本餐館 • 雕梁畫棟景色迷人
新張優惠 提及此廣告20%OFF (happy Hour Menu除外,只限堂食)
7天特價午餐 9元起 7天Happy Hour 3PM-7PM
溫馨浪漫(14-16人)榻榻米包房, 可容納10-150人商務Party包房
電話:281-240-8388 地址:12755 Southwest Freeway, Stafford, TX 77477

足療 20元1小時 100元/6次 Open 7 day A Week 10:00am-10:00pm 713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等
羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多!規模最大,價格最低!
地址:14730 Hempstead Road, Houston,TX77040.
電話:713-690-4888 www.reborngranite.com

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
平安里程從這里開始……
暑假上海特價團(機票+7日江南團) $1350.00含稅
青島,成都,廈門,廣州......特價中
現招聘有經驗或者熱愛旅遊服務業的全職旅遊代理
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
二十年豐富經驗 德州團組接送觀光服務

福達旅行社 Cousin Travel (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超値雲南風情遊
• 超値黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

王朝旅遊
王朝旅遊親自帶隊:
張家界,三峽11天特別團$499
(含三峽遊輪)9月6-17日
專辦中國簽證 豪華游輪
★ 中國特價團$49起,江南,北京,雲南,四川,山東,廣州,桂林,張家界,三峽等
▲美東$175起、美加東$303起(買二送二)
▲黃石公園、美西$215起(買二送一)
▲加拿大洛磯山脈$566起、歐洲、中國
價格保證 我們承諾價格匹配
Tel:713-981-8868 網站:aaplusvacation.com
6918 Corporate Dr Ste.A-14, Houston,TX 77036

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好
精辦：住宅和商業地產貸款（貸不到款絕不收費）
3%低首期和淨值套現貸款,可以不查收入,不查銀行存款.
代理多家保險公司,保費低,服務好
專營：汽車,房屋,商業,人壽 通國·粵語·英語
Minnie Chen 陳敏妮 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@hotmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com

全旅假期 713-568-8889 WWW.CHINATOURUS.COM
Debbie 文媛/Manager 專線:281-799-2833 debbie@chinatourusa.com
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036(美南銀行後棟)
專辦中國簽證(十年) 全球豪華郵輪
黃石公園(丹佛)六天 $266起
黃石七天 羚羊彩穴·布萊斯峽谷·包偉湖 $286起 (買二送一)
美東六天 $175起 美加東八天 $303起 (買二送二)
張家界三峽遊輪十一天 $299/人(原$499) 9/6 - 9/17 (含三峽遊輪)
美西七天 $318(再買二送一)$215起
加拿大洛磯山七天,哥倫比亞大冰原 露易絲湖 溫哥華 $566/人(原$629)
北歐七天 $730起
機票+旅遊團(含國際來回機票&稅金並可自行選擇回程日期)
上海,南京,無錫,蘇州,烏鎮,八日遊 僅$699

Allwin Insurance Agency 安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
•汽車責任保險全市最低價
•水火險 非洪濤區$119-$348.00
•餐館,倉庫2百萬責任險$600起
6901 Corporate Dr. Suite128 Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心,賣的放心,售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆Richmond City,近Westpark Tollway & Fwy 99,交通便利,3房2.5浴,二層樓,售$179,000
◆西北區近290位Lake Jersey Village社區,原Darling Homes建商,稀有硬瓦屋頂,3房3浴,一層樓,售$289,000
◆休斯頓北邊位45號,投資良機,50個單位公寓 / Motel混合出售,100%出租,超高報酬12%,售$1,500,000
◆Missouri City,兩棟獨棟商業樓出售,位6號邊 & Sienna Parkway,100%出租,佔地38,115呎,室內使用8,040呎,售$3,370,000
◆西北區,近290成熟區Shopping Center,100%出租,佔地58,370呎,建築Building 58,370SF,高酬率約8.25%,售$1,499,000
◆休士頓南部,距離Hobby機場1 Mile,2萬呎倉庫出租,可分隔,短期可議,租75¢/呎
◆westheimer商業區成熟日本餐館出售,有意請洽Grace.
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語 E-mail: chentoby@ymail.com Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人 E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

TIR 買賣促銷 專業管理 房屋,土地,倉庫,商場,大樓,公寓
1) 湖景豪裝共渡屋1600尺2房2廁 近中国城,投資自住首選 僅售7萬9
2) 英式建築獨立屋,好區交通方便,1620尺,2房2.5廁,2車房,連好租客賣,僅售11萬9
3) 獨立屋1300尺,2房2.5廁,2車房,連好租客賣,僅售9萬9
Helen Go REALTOR, GRI 英、粵、國語及台山話
E-mail: helen@helengo.com web site: www.helengo.com 713-981-6888

環球百葉窗簾 CD Global Shutter Inc. 木質百葉窗專家
百葉窗簾耐磨、耐腐蝕,有藝術感,是高檔生活和身份地位的象征。
翻開百葉窗簾,您看到的,不只是外面的自然風光,還有心靈深處家的溫馨。
訂做新穎,雙層卷簾窗簾
隔熱、環保、省電、美觀
免費估價、到府安裝
WWW.eweb4u.net/blinds
Email:cd_order@yahoo.com
電話:832-310-3532
傳真:832-201-7897
展示廳(Show room): 9600 Bellaire Blvd ,Suite116,Houston TX 77036 DYNASTY PLAZA (王朝)

新穎窗簾(C.O.A.X.) ~讓陽光來去自由
室內窗戶裝飾可以體現主人的風格與品味。
◎您想裝扮一個有品味的家嗎?
◎您想擁有冬暖夏涼又能保護隱私的窗戶嗎?
新穎窗簾色澤豪華、內藏貴氣,與眾不同。
新穎窗簾好產品、價格優、款式新、顏色多。
可訂做木制百葉窗
咨詢電話: 281-965-7485 281-908-3750
網站:www.flightblinds.com
展示廳(Show room):
• 9600 Bellaire Blvd ,Suite116,Houston TX 77036 DYNASTY PLAZA (王朝)
• Ritaco.10060 W Sam Houston Pkwy .Suit 180 Houston Tx 77099

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
每日常備東西岸游水海鮮
游水加州珊瑚蝦
阿拉斯加皇帝蟹
波士頓龍蝦皇
西雅圖大蟹
紐約游水黑斑
加州游水紅斑
西雅圖游水彩龍魚
波士頓活帶子
西雅圖大蟹
天天茶市
服務休斯頓22載
豪華禮堂,多間VIP房,宴客首選
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
時飲閒茶 週一至五早上十點半至下午三點 週六週日早上十點至下午三點
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
訂座電話：(713) 779-2288 傳真：(713) 271-2288

印度孟加拉國簽歷史性協議 交換162塊飛地

在達卡舉行的新聞發佈會上，孟加拉國總理哈西娜（右）向莫迪贈送電站項目效果圖。當日，莫迪首訪孟加拉國，兩國達成多項重要協議。新華社發

印度總理莫迪訪問孟加拉國期間，印孟兩國交換陸地邊界協議批准書。按照協議，兩國將互換超過160塊飛地，生活在這些飛地上的5萬多名居民將重新確認國籍。

莫迪首訪孟加拉國

莫迪乘坐印度空軍專機抵達孟加拉國首都達卡，開始進行爲期兩天的訪問，這是他自去年5月當選總理以來首次訪問孟加拉國。

莫迪乘坐的專機抵達達卡國際機場後，孟加拉國總理哈西娜到機場迎接。

莫迪此行的重頭戲是與哈西娜共同見證一項歷史性陸地邊界協議的簽署，以解決兩國數十年來的邊界糾紛。

根據印度孟加拉國陸地邊界協議，印度將向孟加拉國交還111塊飛地，孟加拉國則向印度交還51塊飛地。居住在這些飛地的五萬多民眾，可自行選擇居住在印度還是孟加拉國，並獲得相應的公民身份。

印孟兩國總理在協議簽署後表示，簽署該協議將讓兩國邊界地區更加安全，居民生活更加穩定。孟加拉國外交部長阿布·阿裏形容這項協議是"兩個南亞鄰國關係的歷史性里程碑。"

飛地居民生活不便

飛地是一種特殊的人文地理現象，指隸屬於某一行政區管轄但不與本區毗連的土地。在協議簽署前，在飛地居住的民眾缺乏學校、診所及其他公用服務。

對於印孟簽署這項陸地邊界協議，飛地民眾歡欣鼓舞，一些人甚至流下了激動的淚水。一個名叫Moinul Haq的居民表示，"我從沒夢想可以成爲一個國家的正式公民，在68年後，我終於嘗到了這種滋味。"

Golam Mostofa是其中一塊飛地協會的秘書長，他說，"我們現在終於是孟加拉國公民了，數十年來所有的痛苦和沮喪都結束了，我們現在有公民權了，這塊土地上也會陸續建起學校、診所和政府辦公室。"

除了陸地邊界協議，孟加拉國外交部長阿裏表示，印度和孟加拉國還簽署了一系列協議，以促進邊境的貿易和安全，並打擊人口販賣。

萬餘日本民眾遊行
反對政府重啟川內核電站

綜合報導 呼籲去核電化的日本市民團體本月在福岡市舞鶴公園召開了反對重啓九州電力川內核電站(位於鹿兒島縣薩摩川內市)的集會。當天有1.5萬人參加，參加者們還高呼"不需要核電站"等口號，在市內舉行了遊行。

據報道，有關東京電力福島第一核電站事故追究國家及東電刑事責任的"福島核電站控告團"團長、武藤類子在集會開始時強調："難以置信竟然在核電站事故尚未解決的情況下重啓核電站。"

而"反對川內核電站建設聯絡磋商會"會長鳥原良子錶示："無視民意、同意鹿兒島縣及薩摩川內市核電重啓的行爲，讓居民倍感憤怒。"

據主辦方介紹，本次集會共有1.5萬人參加。部分參加者還在集會後高呼口號朝著九州電力總部舉行了抗議遊行。

據了解，爲實現重啓，川內核電站已接受日本原子能規制委員會的使用前檢查，最早預計將在今年8月中旬重啓。

地中海難民船增多船民源源不斷
歐洲多國合力搜救

綜合報導 地中海難民船前仆後繼，有3500個分乘15艘破船的難民被救起後，又有大約10艘難民船發出求救訊號。英國、瑞典、西班牙和義大利船隻已前往救援。

負責協調救援工作的義大利海岸衛隊說，他們總共接到10次求救呼叫。除了在該海域的多國海軍船隻外，一艘新加坡註冊的商船也前往協助拯救船民。

聯合國難民機構首席發言人弗萊明在推特上說，這10艘船上估計載了多達1500人。但義大利海岸衛隊拒絕對船民人數做出猜測。

英國國防部則發表聲明說，英國戰艦堡壘號（HMS Bulwark）已經展開拯救行動，準備救起至少500個船民。聲明說，一架直升機已經找到四艘遇難難民船的位置。"堡壘號已經展開拯救行動，要救起這些船上的人員。"

此前一天，義大利、德國和愛爾蘭海軍從地中海救起3500個船民，他們當時分乘九艘木船和六艘橡皮艇。所有獲救者都被送到義大利港口。

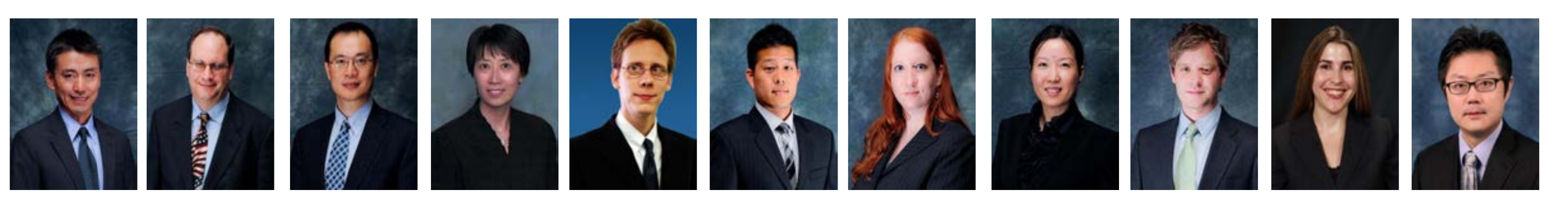
義大利海岸警衛隊表示，他們清晨接到求救電話，後來在利比亞海岸外約70公里的地方發現這些船。

2014年，抵達義大利的船民約有17萬人。按2015年頭5個月的情況來看，今年到義大利的船民人數將超過去年。

進入夏季，地中海比較風平浪靜，嘗試從利比亞偷渡到歐洲的難民船也增多。歐洲聯盟已經在西西裏島和利比亞之間的地中海海域部署更多船隻，以便隨時爲遇難的難民船提供救援。不過，歐盟還在辯論如何處置被救上岸的船民。

張哲瑞 聯合律師事務所
Zhang and Associates,P.C.

Houston* New York* Chicago* Austin* Los Angeles* Silicon Valley* Seattle



張哲瑞 德州執照律師 伊利諾伊州執照律師 北京大學物理碩士 德州大學法學博士 美國移民律師協會會員

Victor Bush 德州執照律師 休斯頓大學法學博士 美國移民律師協會會員

周健 紐約州執照律師 中國執照律師 威斯康星大學法學博士 華東政法大學法學學士 美國移民律師協會會員

徐忠 紐約州執照律師 中國執照律師 弗吉尼亞大學法學碩士 復旦大學法學學士 美國移民律師協會會員

Bennett Wisniewski 夏威夷州執照律師 紐約州執照律師 夏威夷大學法學博士

Alex Park 加州執照律師 南加州大學法學博士 斯坦福大學學士 美國移民律師協會會員

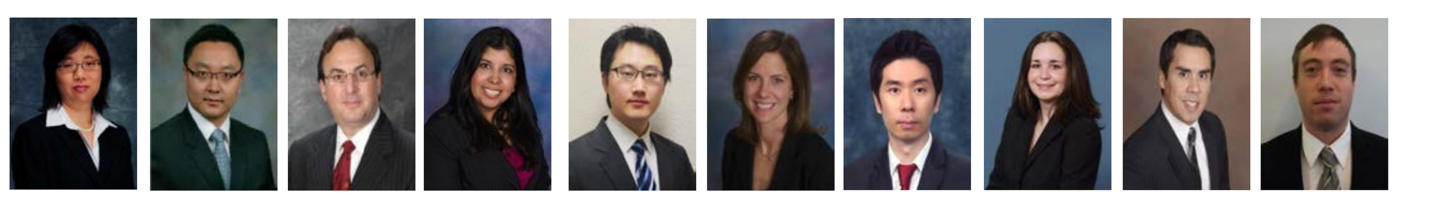
Lynn Greening 德州執照律師 凱斯西儲大學法學博士 美國移民律師協會會員

張建華 紐約州執照律師 中國執業律師 芝加哥肯特法學院 法學碩士 美國移民律師協會會員

Andrew J. McCusker 紐約州執照律師 緬因大學法學博士 美國移民律師協會會員

Daniela Grosz 德州執照律師 德州大學法學博士

John Lee 紐約州執照律師 澳大利亞南威爾士州執照律師 新西蘭執照律師 美國托羅學院法學碩士 美國移民律師協會會員



鮑菲 紐約州執照律師 賓西法尼亞州立大學法律博士 印第安納大學法學碩士

谷歐文 新澤西州執照律師 紐約州執照律師 聖約翰大學法學博士

Robert K. Feldman 科羅拉多州執照律師 伊利諾伊州執照律師 威斯康星州執照律師 約翰馬歇爾法學院 法學博士

Ophelia Enamorado 德克薩斯州執照律師 路易斯安那州執照律師 密歇根大學法律博士 美國移民律師協會會員

汪亞洲 紐約州執照律師 南加州大學法律碩士 上海交通大學法律學士 塔爾薩大學法律博士

Kristin Whitaker 俄亥俄州執照律師 前美國移民局行政上訴辦公室移民官，培訓主任，資深律師 北肯塔基大學法學博士

Jung Wook Choi 法學律師 法律顧問 田納西州執照律師

Amanda Schackart 法學博士 伊利諾伊州執照律師

Israel Saenz 法學博士 德克薩斯州執照律師

Gabriel Griesbaum 法學博士 德克薩斯州執照律師

精辦

- 國家利益豁免(NIW)
- 傑出人才綠卡(EB-1)
- 投資移民(EB-5)
- 勞工證(PERM)
- 跨國公司主管/經理簽證(EB-1C)
- 工作簽證H-1B及L-1
- 親屬移民/其它非移民簽證
- 商法及併購法

鮑菲

綠卡申請 免費 評估

移民局上訴辦公室前移民官Kristin Whitaker律師加盟本所

如果您正考慮申請綠卡，請將簡歷發到info@hooyou.com

移民・綠卡・簽證

- 十九年傑出服務品質保證
- 21位資深美國執照律師
- 數千例成功案例
- Oracle客戶管理系統
- 客戶遍布全美
- 休斯頓/矽谷/紐約/洛杉磯/芝加哥/奧斯汀/西雅圖七地辦公

本地電話: 713-771-8433 網址: www.hooyou.com 免費停車

9999 Bellaire Blvd, Suite 920 Houston, TX 77036 Email:info@hooyou.com 傳眞：713-771-8368

吳副總統期許兩岸持續和諧發展

（中央社）副總統吳敦義上午出席「2015兩岸經濟論壇」致詞時表示，台灣是全球前20大貿易體，希望大家高度重視台灣跟中國大陸的和諧往來，爲華人世界及全球人類做出更大貢獻。

「2015兩岸經濟論壇」今天在張榮發國際會議中心舉行，吳副總統應邀以貴賓身份於大會展開前致詞，做以上表示與期許。

吳副總統指出，一個國家能否受到尊重及肯定，主要是看競爭力，若受到高度尊重，這個國家民眾會受到免簽禮遇，因爲不會在別人的國家非法打工、滯留，7年來給中華民國免簽國家已包含美、加及歐盟，從54國，增爲142國，淨增加了88國。

他並說，中華民國也被評鑑爲全球投資最安全的第三名國家，僅次於瑞士及新加坡。

觀光商機也在兩岸關係穩定下，逐漸攀升。他說，中華民國也被列爲全世界旅遊最安全國家第二名，僅次於日本，另一項評比也是第二安全國家，僅次於冰島；來台觀光客，近年每年增加100萬人次，去年已達991萬人次，預計今年一定會突破1000萬人次，只比2013年日本破1000萬海外觀光人次慢2年。

他並說，亞太地區非常重要，中國大陸及日本都是常往來的，在前總統李登輝的推動下，兩岸和平發展，到2008年基於九二共識、一中各表的基礎，兩岸持續和平發展，20年來的開放，兩岸經貿往來十分密切。

吳副總統強調，雖然有人說不要把所有雞蛋放在同一個籃子，這是常識，而從2000年起出口100個蛋，美國占25個、中國大陸23個；到了2008年5月初，最大籃子已變成中國大陸加香港39.7個，美國變成16個蛋。

他強調，中國大陸這個籃子最重要，不能顧小不顧大，後來簽ECFA早收清單，列入的項目539項成長率36%以上，沒有列入成長6%，但還有7000多項貨品沒有列入，所以中韓簽FTA生效需要注意。

他重申，兩岸要將心比心，希望台灣商人到中國大陸有好的發展，也要善待到台灣發展的陸商及學生；他期許兩岸在中華文化薰陶下，各自發展成良好的國家跟經貿體，高度重視和諧往來。

F-16戰機彩繪鯊魚嘴

國防部8日在新竹基地舉行國防戰力展示，空軍將IDF與F-16戰機（圖）彩繪成二戰時期「中華民國空軍美籍志願大隊」（俗稱飛虎隊）鯊魚嘴和機背則畫上迪士尼飛虎的隊徽圖案塗裝。

打擊人口販運 台灣諾魯簽協定

（中央社）內政部長陳威仁今天與諾魯共和國司法及國境管理部長亞定（David Adeang）簽署「移民事務與防制人口販運合作協定」，期許雙方在移民事務與人口販運防制能展現更高績效。

陳威仁表示，人口販運是危害人權的嚴重犯行，任何國家都無法單方面有效杜絕，因此台灣積極與世界各國建構國際性的合作機制，共同打擊人口販運。

陳威仁說，台灣自2010年起已連續5年獲美國人口販運報告評等列爲防制績效第一級的國家，亞洲國家只有台灣與南韓獲此殊榮，這是對台灣在防制人口販運及保障國際人權上努力耕耘的高度肯定。

內政部表示，自民國100年起，台灣陸續與蒙古、印尼、越南、巴拉圭、美國、日本等國家簽署移民事務與防制人口販運協定或MOU；諾魯是第14個與中華民國簽署相關合作協定或MOU的國家。

修憲案送協商 朝野待凝共識地亮相

（中央社）立法院修憲委員會今天將各修憲提案送朝野協商，民進黨籍立委鄭麗君說，盼降低投票年齡到18歲、分配不分區立委門檻等有共識議題先處理，但國民黨團堅持要通過閣揆同意權議題。

立法院修憲委員會舉行最後一次會議，上午會議決議將降低投票年齡到18歲相關修憲案，保留送院會朝野立法院黨團協商，下午會議也將各修憲提案逐案送協商。

擔任主席的民主進步黨籍立法委員鄭麗君受訪時表示，修憲委員會對降低投票年齡到18歲、降低不分區立委分配門檻都有共識，要在16日前完成修憲提案「理論上來得及」，應先處理有共識部分，至於閣揆同意權則希望下一階段、等新國會再處理；不在籍投票則可以用修法來解決。

她說，這次修憲沒有遺珠之憾，委員會共識逐案送出，不併案、不包裹，希望朝野協商能依這樣的原則處理。

不過，中國國民黨政策委員會執行長賴士葆受訪時表示，這次修憲一定要處理恢復立法院閣揆同意權，建立權責相符的憲政體制。從現在到16日休會日剩下的時間有限，國民黨立法院黨團也提出18個優先法案需要立法院長王金平協商，修憲案要如何處理再看看。

中華民國憲法規定，中華民國國民年滿20歲者，有依法選舉權，除本憲法及法律別有規定者外，年滿23歲者，有依法被選舉權。

中華民國憲法增修條文規定，不分區立委由獲得5%以上政黨選舉票的政黨依得票比率選出。

中華民國憲法增修條文規定，立法院提出憲法修正案，並於公告半年後，經中華民國自由地區選舉人投票複決，有效同意票過選舉人總額半數即通過。

訪美行遺珠之憾 蔡英文：沒有吃到螃蟹

（中央社）民進黨總統參選人蔡英文訪美行接近尾聲，她今天被問到是否有遺珠之憾，她先是回答「一時想不出來」，之後又說，「我們沒有去吃螃蟹」。

蔡英文12天的訪美行程，接近尾聲，她今天在舊金山與媒體茶敘談此行心得。

蔡英文首次走進美國國務院、見到副國務卿布林肯等人，是否還有遺珠之憾？在旁的立委李應元俏皮地說「沒有見到歐巴馬」，蔡英文笑著打了李應元一下。

她說，這次的行程安排，感受到美方的善意，有深度意見交換，對她來講是件重要的事。至於遺憾？她說「一時想不出來」。

民進黨秘書長吳釗燮稍後補充，籌備高層出訪的最高境界是「照表操課」，今天的表很完整，但談論過程中很多想做的事，沒辦法放在裡面，包括，原本想帶訪美團、蔡英文去看陳偉殷打球，但時間無法配合，很多餐廳景點，最後也沒時間去。

蔡英文聽到這裡，連忙說「對對對，我們沒有去吃螃蟹」。

另外，有媒體質疑，雖然蔡英文訪美順利，但支持度似乎無法與藍營候選人有明顯而穩定的差距？蔡英文反問「我不知道你講的是哪個民調耶」，她長期追蹤的民調，一直維持蠻穩定的狀態，「有起伏的應該是另外一邊」。

對於總統馬英九下個月也要訪美，蔡英文是否擔心這次訪美成果效應遞減？她說，「你確定馬總統來是要削弱我這次訪美行程的成果嗎？恐怕要先問他以後，我們再回答」。

也有媒體問到，上次總統大選，兩岸被視爲重要因素，這次的總統大選，在美中角力下，如何因應？

蔡英文則說，任何關係的處理，都不是只是一次性的，必須在不同的時間，努力處理每一個時機點必須面對的問題，「我們不能排除在未來我們跟美國的關係、或是兩岸關係上，會不會有什麼樣的變數出現」，但她覺得，這次來美國有這麼好的溝通機會，並有一個比較順利的溝通，其實是蠻好的基礎。

美南電視節目表

itv 55.5 International Television 2015年6月份 電視頻道節目表 6/8/2015 - 6/14/2015

美中時間	MON. 8	TUE. 9	WED. 10	THU. 11	FRI. 12	SAT. 13	SUN. 14
00:00-00:30 / 00:30-01:00	廚王爭霸(重播)	"健康之路"(重播1)	"健康之路"(重播2)	"健康之路"(重播3)	檔案(首播)	特別呈現(首播)	非常了得 (首播)
01:00-01:30	Chinese Class / 漢語學堂(首播) (English / Fun Ways to Learn Chinese)						
01:30-02:00	台北故宮(首播) (English)	Culture Matter(首播)(E	台北故宮(首播) (English)	Across China(首播)	ChinaUntapped(首播) (English)	Story China 故事在中國(重播)	台北故宮(重播) (English)
02:00-02:30	經典電影(首播)	JourneysInTime(首播) (English)				Across China(首播) (English)	經典電影(重播)
02:30-03:00		行知中國 (首播)					
03:00-03:30		影視風雲榜(首播)				勁歌金曲(重播)	
03:30-04:00	司馬白話 (首播)						養生堂(重播)
04:00-04:30	留聲歲月(首播)	易經(重播)					"向幸福出發" (首播)
04:30-05:00	洋言洋語(重播)						
05:00-05:30	檔案(重播)	因為愛情有多美(重播)					
05:30-06:00							這裡是北京(重播)
06:00-06:30	"購時尚"(重播)	"甜甜圈寶貝" (首播)共104集					勁歌金曲(首播)
06:30-07:00		行知中國 (重播)					
07:00-07:30 / 07:30-08:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						
08:00-08:30	"星光大道" (重播)	今日關注(重播)					養生堂(首播)
08:30-09:00		非常了得 (重播)	"健康之路"(首播1)	"開門大吉" (重播)	"向幸福出發" (重播)	"健康之路"(首播2)	"健康之路"(首播3)
09:00-09:30	偶像劇 "來吧灰姑娘"(重播)						
09:30-10:00			生活(重播)			"開門大吉" (重播)	"開講啦"(重播)
10:00-10:30		粵語天地(重播)	旅遊在美國(重播)		"空姐新發現"(重播)		
10:30-11:00	海峽兩岸(首播)						"購時尚"(首播)
11:00-11:30	留聲歲月(重播)	旅遊在中國(重播)	明星加油站(重播)	大鵬秀(重播)	健康廣告節目(重播)		
11:30-12:00 / 12:00-12:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	
12:30-13:00 / 13:00-13:30	現場面對面(重播Live) 週一重播上週五					"大魔術"(首播)	"我愛滿堂彩""(首播)
13:30-14:00	娛樂現場(首播)						"遊在中國"(首播)
14:00-14:30	說東道西(首播)						
14:30-15:00						影視風雲榜(重播)	影視風雲榜(重播)
15:00-15:30	今日關注 (首播)					洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)
15:30-16:00	司馬白話 (重播)					"甜甜圈寶貝" (重播)共104集	
16:00-16:30 / 16:30-17:00	"向幸福出發" (首播)	"男左女右"(重播)	"家庭幽默大賽""(首播)	"年代秀"(重播)	"大魔術"(重播)	特別呈現(重播)	真情部落格/(首播)
17:00-17:30			"遊在中國"(重播)			偶像劇 "來吧灰姑娘"(首播)	生活(重播)
17:30-18:00	"空姐新發現"(首播)						美食好簡單(首播)
18:00-18:30	寧靜時分(首播)	空中主日學(首播)	幸福來敲門(首播)	幸福來敲門(首播)	烤箱讀書會(首播)		見面(重播)
18:30-19:00 / 19:00-19:30	美南新聞/ 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	
19:30-20:00	現場面對面(首播Live)					生活魔法師(首播)	旅遊在美國(首播)
20:00-20:30						生活(首播)	偶像劇 "來吧灰姑娘"(重播)
20:30-21:00 / 21:00-21:30	因為愛情有多美(首播)					"開講啦"(首播)	
21:30-22:00	海峽兩岸(重播)			真情部落格/重播)	海峽兩岸(重播)	廚王爭霸(首播)	"年代秀"(首播)
22:00-22:30	旅遊在中國(首播)	見面(首播)	大鵬秀(首播)		這裡是北京(首播)		
22:30-23:00 / 23:00-23:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					"星光大道" (首播)	
23:30-00:00	今日關注 (重播)					影視風雲榜(重播)	影視風雲榜(重播)

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。 Updated as: 6/8/2015

55.5 KTBU Houston Stv 美南電視

劇情簡介：林多美（趙韓櫻子飾）成長於溫暖富裕的家庭，她個性純真善良，與丈夫陳笑飛（蔣毅飾）有著美滿的婚姻。文馨（海陸飾）幼時和哥哥走散後被收養，養父去世後，養母楊樹花（苑瓊丹）飾對她從未停止過打罵虐待，很小就要為生計奔波。文馨與林多美的哥哥林多俊（李泰飾）在國外相識相戀，回國後文馨嫁進林家，婚禮上意外發現小姑林多美的丈夫陳笑飛居然是她至今難忘的初戀……

數位電視收視方法 / Digital HD TV

直接將天線輸出端插上電視的ATSC, VHF, UHF, RF INPUT插口，然後進入選單內設定Antenna / Aired為接收方式，再進入掃瞄功能(Scan / Program Channel Search)，約數分鐘時間，電視會自動掃瞄接收所有頻道，待掃瞄完成後轉換頻道至55.5並調整天線直至畫面清析。

類比電視收視方法 / Analog TV

將天線輸出端插上數位轉換盒 (Digital Converter Box)上的Antenna / RF INPUT插孔，再將數位轉換盒的輸出端(TV OUT)接至電視機的VHF, UHF, RF INPUT插口，將電視頻道轉到CH 3或將Converter Box的AV輸出端（黃白紅）接至電視的AV端INPUT，然後進入數位轉換盒選單，選擇自動掃瞄，約數分鐘時間電視會自動掃瞄接收所有數位頻道，待掃瞄完成後轉換頻道至55.5並調整天線直至畫面清析。

七天二十四小時免費收看

網上同步收看及手機上網收看
網址：www.itvhouston.com

廣告洽詢熱線：281-498-4310 傳眞：281-498-2728
公司地址：11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

555 Houston 美南電視 Houston 55.5

55.5覆蓋全大休士頓 44.6覆蓋全洛杉
免費高清頻道●免費數位頻道●免費中、英文頻道

遭約詢 賴清德反向監委陳情促查黑金

（中央社）台南市長賴清德今天北上接受監委約詢，重申府會之爭，非監院監督範圍，並向監委「陳情」建議立案調查地方政治黑金氾濫問題。他轉述，監委仉桂美表明有興趣、會來研究。

賴清德因為不列席台南市議會大會，遭市議會送請監察院彈劾。他上午赴監察院接受監委約詢，約在上午9時20分抵達監察院，上午11時30分結束約詢，歷時兩小時之久。約詢後，他接受媒體訪問時，做上述表示。

賴清德說，他花了兩個小時時間清楚跟兩位監委包宗和、仉桂美說明，之所以在李全教司法案件未釐清前，他不進入議會的原因，就是因為李全教涉及雙重賄選，讓台南蒙羞，「我不計毀譽，就是希望能夠將尊嚴還給台南，並希望監察院能夠開啓社會地方政治文化的革新」。

他也向監委表示，府會之間的紛爭，這是政治問題，這不是法律問題，尚不屬於監察院依法監督之範圍。憲法釋字第498號已經明文規定。

他認為，不進入議會，議員還是有很多監督市政的管道，包括書面質詢、召開記者會、會勘、甚至於直接到市政府要求相關局處做出說明，或要求他對特定事件作說明，「管道非常多元」。

賴清德說，他則是非常希望監察院能夠立案研究調查地方政治的黑金氾濫問題，因為這不僅引起地方施政上的困難，尤其在利益掛帥下，已造成地方債臺高築主要原因之一，「我特別請兩位委員應該立案調查，仉委員是這方面的專家，特別表明這個她有興趣，她會來研究」。

他說，台南市議會情況外，其他縣市都不遑多讓，除了台北市比較好一點以外，「地方政治的黑金，長久以來，大家都聽而不聞、視而不見，甚至視為理所當然」；「有些人甚至反批評，議長本來就要黑道擔任，議長選舉本來就會買票啊，叫我們不要大驚小怪，這些都是錯誤的」。這問題如果不解決，地方施政困難，甚至債臺高築，是一個很大的後遺症。

賴清德說，如果監察院願意立案立案研究調查，並對地方制度提出一項變革的制度出來，「我覺得我未來即便付出代價，都是值得的」。

此外，有媒體問到，李全教指賴清德在鬧脾氣，對此，賴清德表示，「不是這個事情，主要因為他涉及雙重賄選」。

隨後，賴清德搭乘計程車離開監察院，他表示，要搭高鐵回台南。

王金平：要當黨團結種子
立法院長王金平（圖）8日表示，要當中國國民黨團結的種子，黨在總統初選後做的任何決定他都義不容辭、全力以赴。

國民黨：賴清德踐踏民主政治

（中央社）國民黨文傳會主委林奕華今天說，台南市長賴清德不進議會，遭監院約詢還大言不慚表示「要不要進入議會不是監察院監理範圍」，展現傲慢態度，並再度踐踏民主政治。

針對民主進步黨籍的台南市長賴清德堅持不進議會，引發監察院約詢，人在美國的民進黨主席蔡英文隔海表態相挺，林奕華今天嚴詞批評，賴清德公然踐踏民主法治，蔡英文一味護短縱容，兩人為台灣民主法治做了最差的示範，國民黨強烈譴責。

林奕華表示，賴清德身為市長，依照「地方制度法」規定，有進入議會市政備詢的義務，豈能因個人政治決定逕行不進議會？

她說，賴清德遭監院約詢還大言不慚表示「要不要進入議會是政治問題不是法律問題，不是監察院監理的範圍」，展現傲慢態度，也再次踐踏台灣的民主法治。

至於蔡英文隔海相挺賴清德，林奕華強調，蔡英文力挺賴清德的發言，不僅顯示民進黨對民主法治觀念的淡薄，也再次凸顯民進黨護短縱容的一面。

林奕華指出，尤其是蔡英文剛在華府表示將遵循中華民國現行憲政體制，推動兩岸關係發展，人還沒離開美國，就發言鼓勵、支持賴清德公然違法的行為，這難道就是她所謂的「遵循憲政體制？」

鮮芋仙微風店粉條冰生菌數超標
台北市政府衛生局8日舉行記者會，公布散裝冰品等抽驗結果，冰品部分共4件包括鮮芋仙微風店粉條冰、芋圓3號（紅豆花生珍珠）等不合格，衛生局將開罰。

梅心怡病逝 蔡英文：時代見證者

（中央社）人權工作者梅心怡今天清晨病逝。正在訪美的民主進步黨主席蔡英文在臉書發文表示得知消息後相當傷感，讚揚梅心怡是時代的見證者，她不會忘記梅心怡「保護台灣人」的交代。

蔡英文在臉書上貼出5月16日和梅心怡的和照，蔡英文說，她訪美前，梅心怡（Lynn Miles）在病床前緊握著我的手，念茲在茲說著：「一定要保護台灣人民，不要讓人民受傷害。」

蔡英文說，訪美期間得知梅心怡病逝的消息，實在是讓人傷感。這一次在美國，她交到了許多好朋友，這些人總是讓她想起梅心怡。

蔡英文說，身為美國人，梅心怡一直是台灣的好朋友，不但長期協助台灣推動民主，更希望台灣人民都能擁有自由民主的生活。

她指出，梅心怡是時代的見證者，在肅殺的1970年代，本來只是一個來台灣學中文的年輕人，卻因為素樸的正義感，幫黨外人士傳遞訊息到海外，而被獨裁者驅趕。

蔡英文說，「他對我說的字字句句，我不會忘記，也不敢忘記。我們一定會盡最大的力氣，來保護人民、照顧人民。」

憲改議題 國民黨批綠自我矛盾

（中央社）中國國民黨文傳會副主委兼發言人楊偉中今天表示，民進黨迴避民意，不願在此次修憲跨出重要一步，凸顯民進黨的自我矛盾與政治算計。

立法院修憲委員會今天上午舉行最後一場審查會，楊偉中表示，憲改議題刻不容緩，特別是閣揆同意權的部分，需要朝野攜手改革。

楊偉中說，民進黨以批評總統「有權無責」為由發動憲改，現在卻迴避民意，不願在此次修憲跨出重要一步，凸顯民進黨的自我矛盾與政治算計。

楊偉中表示，台灣十多年來整體政治運作上的困境就是中央政府體制無法權責相符，最近很多討論希望至少回到內閣制精神，讓閣揆有民意基礎作支撐，讓總統、行政首長能對國會負責，建立權責相符、可長可久的制度。

楊偉中指出，國民黨重新執政以來，民進黨不斷批評總統有權無責，多位在野黨領袖也相應提出若干憲改主張。前行政院長謝長廷在103年2月提出，要完成政府體制及結構改造，解決中央政府有權無責的狀態。

楊偉中補充說明，去年九合一選舉後，前民進黨主席蘇貞昌亦於臉書（facebook）發文「修憲，讓政府有效運作」，呼籲政府建立權責相符的憲政制度，讓台灣安定、讓政府有效運作，把權力真正還給人民。

此外，憲改學者也批評，總統當選後，幾乎完全不必跟任何權力制衡機關負責，可以完全自由地任用各種重要官員。

楊偉中說，國民黨所提閣揆同意權固然不是萬靈丹，但卻是建立權責相符制度的重要環節；「恢復閣揆同意權」的修憲主張也是憲改議題中，民意支持度最高者，獲得7成以上民眾支持。

楊偉中重申，現在是修憲關鍵時刻，這次修憲如果不能在「建立權責相符制度」上有所前進，是朝野共同失職，也是違背民意。

至於不在籍投票議題，楊偉中表示，這是基於擴大全民參與的理念。事實上，若降低投票年齡至18歲後，由於該年齡層的青年多在外地就學，唯有納入不在籍投票，才能落實讓他們享有選舉權。

楊偉中強調，國民黨團主張的是現階段推動不在籍投票範圍僅限台澎金馬地區，在大陸台商必須返台才能投票，這部分爭議早已釐清，在野黨不應以錯誤資訊誤導民眾。

爪爪鄉民日 搶領雞排
職棒中信兄弟的「爪爪鄉民日」在新莊球場創造奇景，比賽打到一半，球迷爭先恐後往外跑，不是要離場，而是搶著領雞排，老闆也忙得不可開交。

Adolphus® Rice

靚苗米

經濟，營養，美味

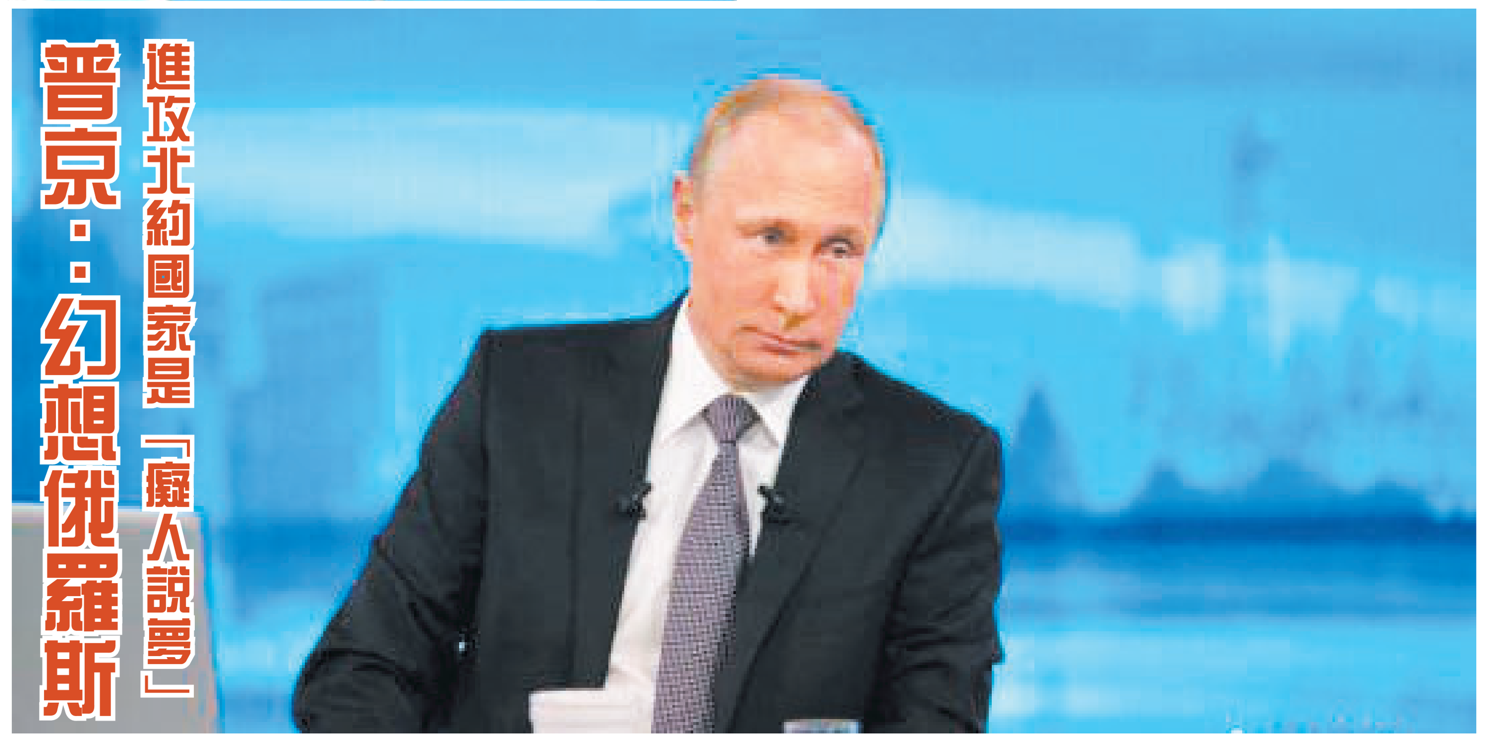
• 家庭和飯店的首選品牌
• 優良品質
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

ARI American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen
電　話：713-525-9570
電　郵：lmceuen@ebrona.com

普京：幻想俄羅斯進攻北約國家是「癡人說夢」



綜合報導 俄總統普京在接受媒體採訪時表示，幻想俄羅斯進攻北約國家是"癡人說夢"。

普京說，關於俄羅斯會突然對北約發動進攻的說法，"只有不正常的人，而且是在夢裏才會想到"。這種說法是在利用俄羅斯來進行"投機"。

普京說，某些國家試圖扮演"前線國家"，以此來獲得來自軍事或經濟方面的援助。"他們希望能夠保持其他國家對俄羅斯的恐懼心理"。"但堅持這種說法毫無意義，且沒有依據"。

普京在接受採訪中還談及了烏克蘭東部地區形勢。他認為，目前執行今年2月各方達成的新明斯克協議是化解當前烏克蘭危機的唯一途徑。俄羅斯和歐、美國家應該發揮自身影響力，促使烏克蘭當局履行新明斯克協議。

普京同時強調，烏東部民間武裝曾表示，在一定條件下以及在履行新明斯克協議的情況下準備考慮承認這些地區是烏克蘭的組成部分。這一立場應被看作是烏衝突雙方開啓實質性談判的重要前提。他還強調，不能通過武力手段讓上述地區留在烏克蘭版圖內。

在談及俄美關係時，普京說，儘管目前俄美關係因烏克蘭問題嚴重惡化，但俄美兩國在反恐和防止大規模殺傷性武器擴散方面是盟友，雙方正在繼續合作以推動解決諸多國際和地區問題。他說，儘管美國退出反導條約，但是雙方仍在軍備控制方面繼續開展對話。

印度國產高鐵時速僅每小時160公里 遠不如中日

綜合報導 印度媒體報道，首都新德里往返古都阿格拉的新型客運列車完成最後一次試運作，預計于下周作為印度"最快列車"正式推出。

根據設計方案，這款列車使用一部5400馬力的機車牽引，有12節車廂，將在新德里與古都阿格拉之間實現不停站直達，整段195公里的行程預計耗時105分鐘。

通車慶賀莫迪上臺週年

印度鐵路公司在阿格拉的媒體事務官員布平德爾·迪隆說，完成最後一次試運作後，"半高鐵"線路預計很快正式推出。

另一名官員告訴《印度時報》記者，主管部門預計很快批准這一線路，相關部門正加緊籌備正式推出這一線路的儀式。"計劃正在籌備中，由總理(納倫德拉·莫迪)在本月第二周啓動列車"。

《印度時報》報道，恰逢莫迪執政一週年，"半高鐵"線路也是相關慶祝活動的一部分。

鐵路是印度人最重要的出行工具，但印度鐵路事故頻繁發生，老舊路網和設備數十年來未能得到更新。莫迪去年5月上臺前曾承諾整改印度老舊的基礎設施，打造印度的高速列車。

時速遠不如中日

在最後一次試運作中，新列車從新德里前往阿格拉耗時115分鐘，比預定時間晚點10分鐘，返程耗時125分鐘。新列車跑出了超過160公里的時速，創下印度鐵路史上的最高時速。

不過，因與日本、中國等其他國家的高速鐵路時速存在較大差距，印度媒體將這段"最快列車"線路稱為印度首個"半高鐵"線路。

專家：韓日軍事合作不合歷史潮流 切莫引狼入室

綜合報導 韓日在軍事領域的合作近期似有加深的趨勢。報道稱，韓國國防部長官韓民求和日本防衛大臣中谷元在新加坡舉行雙邊會談，就日本行使集體自衛權的條件及程式等問題交換意見。雙方商定，日本在朝鮮半島行使集體自衛權需先徵得韓方同意。並決定進一步加強兩國在國防領域的合作，爭取年內進行聯合搜索救援演習。

就上述新聞可以作3點解讀：一是韓國並不排斥日本在朝鮮半島行使集體自衛權，只需先徵得韓方同意即可；二是在適當條件下，日本自衛隊以行使集體自衛權的名義在時隔70年後有可能重新進入朝鮮半島；三是韓日兩國未來將不斷提升雙邊軍事合作。

韓日目前這種加強軍事合作的勢頭，使筆者不禁聯想到日本在近代對朝鮮半島戰略地位的重視程度。早在1890年，日本內閣總理大臣山縣有朋就提出了所謂的"主權線"和"利益線"理論。根據該理論，日本"利益線"的焦點就在朝鮮半島。隨後，日本利用各種手段與當時的韓國簽訂了一系列不平等的條約，並最終於1910年8月22日簽訂了《韓日合併條約》，奠定了後來以半島為基地進而進攻中國大陸的基礎。但願現在的朝鮮半島不再是當年日本的"利益線"。

2011年8月，日本鷹派人物野田佳彥上臺，野田借助升格了的美韓全面戰略同盟，想強化與韓國的安全戰略關係，借此加強應對中國和朝鮮的南"鐵三角"。擬議中的韓日軍事條約由兩部分組成，即《軍事情報保護協定》（GSOMIA）和《物資勞務相互提供協定》（ACSA）。2012年春，談判已接近最後階段。但是，受韓國在野黨和市民團體反對呼聲高漲的壓力，是年5月17日，韓國防長金寬鎮取消了訪問東京與日本簽約的計劃。擱淺的《韓日軍事情報保護協定》是一個準軍事同盟性質的文件。雖然韓國政府聲稱其最早提案是2010年由日方提出的，但據韓國媒體報道，其實它是由韓國于2008年首先提出，時任韓國總統是李明博。

樸槿惠總統上臺後，美日韓三國曾于2014年12月29日簽署了《美日韓關於朝鮮核與導彈威脅的情報交流協議》備忘錄，協議簽署後立刻生效。儘管韓國當局反覆強調備忘錄的簽署是為應對"來自朝鮮的威脅"，但韓國輿論仍認為，備忘錄的簽署實際上是在美國的撮合下"迂迴"實現了韓日間的軍事情報交換，變相推進了2012年告吹的韓日政府間《軍事情報保護協定》。美國在三國軍事合作中非常賣力，意圖明顯。

按常理說，有了強大的韓美同盟就能足以應付來自朝鮮所謂的"威脅"，那麼，韓國為什麼還要同日本加強軍事合作呢？韓國國防分析研究所專家白承周認為，韓日軍事合作"符合美國鼓勵盟國加強雙邊關係的立場"。在白承周看來，韓日軍事合作最大的贏家既不是日本也不是韓國，而是美國。韓日加強軍事合作只會進一步加劇地區緊張局勢，中國等鄰國將會視其為"美國主導的軍事同盟在東北亞地區的擴張"。

韓國《朝鮮日報》也曾發表社論指出，美國和日本都希望加強韓日軍事合作，表面原因是朝鮮問題，但其背後的真正原因是"牽制中國的結盟戰略"。有日本媒體報道稱，日本期待"日韓準軍事同盟"的正式起步，而日韓準軍事同盟關係將為日後日韓美三國軍事同盟的形成做鋪墊。

據報道，日本希望借助日前在新加坡召開的日韓防長會議繼續推動締結《軍事情報保護協定》。韓國方面表示，雖然韓日兩國相關部門之間就締結協議的重要性達成了一致，但韓國國記憶體在強烈的反日情緒，且考慮中國方面的因素，因此締結情報保護協議一事尚存在阻礙。韓國有識之士認為，"中國是韓國最大的貿易夥伴，在朝鮮半島和平與統一問題上和美國一樣擁有很大的影響力。因此，必然要考慮中國的立場。坦白地說，讓韓國站在東北亞對峙格局的最前沿，並不符合國家長期利益"。

韓國政府在對外戰略上似乎還沒有真正吸取歷史教訓，或對東北亞歷史規律還沒有深刻的認識，在地緣戰略層面上也或許存在誤判。正如韓國進步人士所說，如果美日韓建立軍事同盟，就如同"手術成功了，但人死了"。當下的日本政府在侵略歷史反省方面還存在嚴重的問題，在右翼勢力和軍國主義勢力逐步抬頭的背景下，還是希望韓國謹慎對待韓日軍事合作問題，切莫再次"引狼入室"。

STANLEY & ASSOCIATES PLLC

勝利律師事務所

AARON M. STANLEY
陳德威律師

美國人,中國通,能說流利中文
對商業糾紛及
人身傷害具有豐富經驗

9889 Bellaire Blvd. #117
Houston, TX 77036
（敦煌廣場二樓 101樓上）

(281) 766-7939
Kai@stanley-Lawfirm.com

• 車禍/人身傷害:讓您獲得高額賠償
陳德威律師曾為保險公司特聘律師,熟悉保險公司心理和作業方式,不得賠償,不用付款
• 刑事辯護:酒後駕駛,吸毒,輕罪,重罪,家庭暴力,人身攻擊
• 訴訟:商業糾紛,商業訴訟,民事訴訟,意外傷害訴訟等
• 婚姻法:協議離婚,有爭議離婚,跨國家庭糾紛,監護權,撫養費
• 移民法:結婚移民,親屬/工作移民(H1B),投資移民(EB5),公民入籍
• 商業法:租賃約,各種商業合同,公司成立

熊莊齡 律師事務所
為您出庭辯護或庭外和解

•家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權

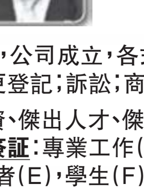
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡 律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

•遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
•移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民◇勞工卡、回美證申請 ◇B-1/B-2延長◇未婚夫妻簽證
•訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
•商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠.

歐陽婉貞 法律事務所
電話: 713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385
傳真: 832-665-2035 6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
ohyan@ohyanlawgroup.com www.attorneyow.com

主任律師
歐陽婉貞律師
紐約及德州執照
聯邦德州南區



合夥人律師
Kevin Chavez
德州執照、最高法院
聯邦德州東區，西區，南區，北區

• 誠信經營
• 追求卓越品質與高效率
• 提供客戶及員工合理報酬
• 關懷社會
• 重視團隊運作

商業 公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂：合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民 / 入籍 移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；非移民簽証：專業工作(H1B)，跨國公司主管或技術人才(L1)，傑出人才(O)，條約國家的投資者(E)，學生(F)，未婚夫妻(K)等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用 僱傭契約, 僱傭手冊, 勞資糾紛協調, 保密協議, 不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
(誠信經營追求卓超品質&高效率) 6200 Savoy Drive,suite 520.Houston,TX 77036

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話：(713) 271-YANG (9264)
傳真：(713) 271-9265

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士

移　民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴
地　產：地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件
商　業：公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組
繼　承：遺囑信托，遺囑執行
家　事：協議離婚，監護撫養
訴　訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

基地分支趁敘也兩國內戰正酣悄然擴張或加劇動蕩

綜合報導 敘利亞和葉門的內戰讓當地兩大基地分支得以趁虛而入，靜悄悄地擴大勢力並攻城略地。情報官員及安全問題專家擔心，這不僅會加劇敘也兩國局勢的動蕩，這些基地分支日後也有可能以當地爲基地策劃攻擊歐美。

據悉，敘利亞的基地分支“勝利陣線”（Jabhat Al Nusra）攻佔了西北部主要地區，在各個革命軍組織中嶄露頭角扮演領導角色；葉門的“基地組織阿拉伯半島分支”（AQAP）也佔據了重要省份，其控制區包括了軍事基地、機場及港口。

有美國媒體報道中指出，“勝利陣線”與“卡伊達組織阿拉伯半島分支”都在積極擴大地盤，並嘗試爭取當地民眾，使他們相信自己是人民的保護者。

葉門民眾一直受到胡塞叛軍的威脅，敘利亞的民眾則面對伊國組織的威嚇。

至今，只有“基地組織阿拉伯半島分支”曾向西方發動攻擊，“勝利陣線”仍然專注于應對敘利亞內戰。這兩個組織都走民眾路線，避免幹下類似伊國分子的殘暴行爲，以此將自己同伊國組織區分開來。

分析家說，這麼做一來可以收買人心，爭取民眾支援，二來則可以避開國際聯盟的空襲，避免像伊國組織那樣樹大招風，成爲軍事行動的重點打擊目標。

“基地組織阿拉伯半島分支”在葉門佔據南部哈德拉毛省（Hadramaut）及其首府穆卡拉（Mukalla），與胡塞叛軍作戰。分析家說，葉門政府軍分裂，部分政府軍甚至靠向胡塞叛軍，主力部隊主要對付胡塞叛軍。即使現在沙烏地阿拉伯也介入葉門戰事，但作戰對象仍然是胡塞叛軍。

美國政府則一直都很注意“勝利陣線”的動向，對它擴充勢力感到擔憂。

一名美國高官說：“它在北部不斷壯大，這讓我們擔心。我們的目標不是扳倒現政權，卻讓‘勝利陣線’與‘敘利亞自由軍’（Ahrar al-Sham）漁翁得利。”

俄發佈禁止入境黑名單 多名歐盟國家官員上榜

綜合報導 荷蘭首相馬克·呂特說，俄羅斯政府發佈一份禁止入境“黑名單”，多名歐盟國家官員“上榜”。

呂特當天在每週例行新聞發佈會上說，作爲圍繞烏克蘭危機作出的對歐反制裁舉措之一，俄方已將這份名單發送至俄駐多個歐盟國家使館，禁止名單所列的官員入境俄羅斯。不過，俄方沒有公開這些官員的姓名。

法新社報道，這份黑名單共涉及來自德國、荷蘭、比利時、瑞典和芬蘭等歐盟國家的89名官員。

德國媒體報道，德國議員卡爾-喬治·韋爾曼本月24日試圖從莫斯科機場入境俄羅斯時遭拒絕。俄方隨後讓他搭乘班機返回柏林，同時禁止他在2019年前入境俄羅斯。德國方面認爲俄方這一舉動在韋爾曼事先不知情的情況下作出，指責俄方制定“黑名單”“缺乏法律依據、資訊發佈不透明”。

對此，俄羅斯副外長阿列克謝·梅什科夫27日作出回應，稱俄方之所以沒有公開“黑名單”上的官員姓名，是出於保護個人隱私的考量。他說，任何自認可能被列入名單的人都可以去俄駐當地使館查詢。不過，在出現韋爾曼的遭遇後，俄方可以考慮將名單公之於眾。

俄羅斯常駐歐盟代表弗拉基米爾·奇若夫上周表示，名單中並不包括歐盟國家領導人和高級別政府官員。

到今年年初，俄羅斯已有132名個人和28家機構被列入歐盟制裁名單。

法國將啓用汽車污染等級標識 減少市區空氣污染

綜合報導 法國環保部長羅亞爾宣佈，爲了減少市區空氣污染，法國從明年1月起設立汽車污染等級標識措施，污染程度最輕的車輛憑簽發的有關識別證，在車輛通行方面可享受優惠。

據報道，法國環保部長公佈了預防空氣污染行動計劃，也宣佈了一些招標項目，“以使一些城市成爲整治空氣污染的作坊”。

法國環保部指出，今年2月已在政府2015年“環保行動日程表”中宣佈“空氣品質識別證”措施，這項措施與內政部聯合研製，“目的是向污染程度最輕的車輛用戶給予更多通行上的便利”。

報道稱，識別證從明年1月起設立，根據自願原則實行。“希望使用這種識別證的用戶”，可通過汽車牌照系統申請（設立這項措施的前六個月期間免費，隨後收費大約5歐元）。

法國市政府根據車輛排放的污染廢氣量（氧化氮、污染微粒）分類，對每個類別制定識別證的顏色和有關規定，屬於污染程度最輕類別的車輛可在“限制行駛地段”行駛，可享受有利的停車方式，也可享受優惠的行駛條件。

此外，按車輛的污染程度，識別證從最輕到最重，分爲六類或六級，每類以不同顏色的貼片標識，譬如污染程度最輕的車輛爲第一類（亦即歐盟標準的第五類和第六類車輛，指2011年1月1日起開始使用的汽油引擎車輛），使用綠色標誌。污染程度最嚴重的車輛爲第六類（1996年12月以前開始使用的柴油或汽油引擎車輛），使用灰色標誌。

殘幣成貪官撈錢利器 尼日利亞銀行高管翻新殘幣

尼日利亞反腐機構證實，6名中央銀行的高級官員和16名商業銀行的官員已經被捕，他們涉嫌金融欺詐。

涉案金額4000萬美元

據尼日利亞經濟和金融犯罪委員會介紹，這些嫌疑人原本負責銷毀老舊、殘缺的紙幣，卻將其翻新並從中漁利，涉案金額可達80億奈拉（約合4000萬美元）。

經濟和金融犯罪委員會發言人威爾遜·尤烏賈倫證實，這批嫌疑人在奧約州伊巴丹一家聯邦高等法院出庭，面臨5項罪名指控。

尼日利亞新總統誓言反腐

全非新聞網報道，涉案人員中6人是中央銀行高級官員，他們分別來自阿布賈、拉各斯、伊巴丹和阿庫雷；另有16名商業銀行的官員據信是從犯，涉案的商業銀行包括齊尼思銀行、韋馬銀行、阿克塞斯銀行、伊科銀行等。

尤烏賈倫說，所有這些嫌疑人都已經受拘押，涉嫌翻新原本應該被銷毀的紙幣。調查人員發現，一個原本應裝有20捆老舊、面值爲1000奈拉的盒子中裝的竟是與貨幣同等大小的廢報紙。

尤烏賈倫說，這些人之所以能瞞天過海，與政府貨幣政策的弊端存在關聯。“嫌疑人據信已經從事這一勾當多年，這一案件去年11月才得以曝光，當時有人向經濟和金融犯罪委員會舉報有央行伊巴丹分支高管涉嫌翻新舊幣。”

這一針對銀行官員的逮捕行動可謂是新上任的尼日利亞總統穆罕默德·布哈裏發起的首輪反腐風暴。他曾經承諾將對政府高層人士的腐敗行爲絕不手軟。

上月30日，布哈裏的發言人加爾巴·舍侑告訴美聯社記者，布哈裏及其副手向政府行爲規範局申報了個人財產。美聯社報道，布哈裏先前還強調，他所在政府的每名官員都必須依法在上任和離任時申報財產資訊。

南非一男子吞下227個金屬物件 胃部被填滿

綜合報導 南非誇祖魯-納塔爾省一名男子因胃痛及吐血前往當地醫院救治，醫生在檢查後發現，該名男子胃部幾乎被金屬物件填滿。

該名25歲男子由於沒未按時服用精神類藥物，吞食叉子、鑰匙、螺栓、1蘭特硬幣以及其他金屬物件共227個。

據了解，在該名胃痛難忍後，前往醫院尋求治療。醫院醫生對其進行X光掃描後發現其胃部幾乎被金屬物品填滿。隨後對其實施胃部清除手術，該男子在一週內恢復正常。

鄧隆隆大律師
713-818-0707; 832-818-0707

鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law

雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 | 商業訴訟 | 刑事法 | 移民入籍
車禍 醫生誤診 不成功，不收費
公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行爲期提早結束
涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
10080 Bellaire Blvd., Ste. 220, Houston, TX 77072 (中國城Home Depot的北邊馬路對面，百利大道上)
傳真：832-201-7733 e-mail: info@tang-law.com
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

徐建勛 國際律師事務所 Law Offices of James X Shu
E-Mail:shu_xj@msn.com http://www.jamesxu.com

徐建勛 律師* 德州大學法學博士 哈佛大學法學院碩士 華東政法學院碩士 德州及聯邦執照律師
喬遷新址
商務訴訟：公司成立、合伙協議 商業訴訟、跨國追索 商務合同、生意買賣 民事糾紛、出庭辦案 商標版權、專利申請 勞資糾紛、雇用歧視
移民：投資移民EB-5計劃 B-1/B-2延長及轉身份 特殊人才綠卡申請 H/L/E簽證及綠卡申請
婚姻家庭：各類離婚、監護案件 婚姻財產協議及訴訟 遺囑信托及財務安排 小孩撫育費追索償還

肖沃特 律師** D. Showalter (of Counsel) 三十年商業訴訟經驗 德州及最高法院執照
11110 Bellaire Blvd #231,HOUSTON TX 77072
(美南新聞國際貿易中心內二樓)
Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059
* **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

對台僑喊話 蔡英文：總統大選不可輕敵

（中央社）民進黨總統參選人蔡英文今天對台僑說，雖然國民黨還沒推出總統人選，但「絕對，絕對，不可以輕敵。絕對不要低估，對手的求生意志」，國民黨會用盡一切手段捍衛政權。

蔡英文12天訪美行，接近尾聲。她7日晚間出席舊金山台僑演講會，這是此次訪美行最後一場造勢晚會。民進黨估計現場超過1500位台僑與會，是蔡英文訪美行人數最多的一場。

蔡英文的姐姐蔡鳳嬌也現身力挺妹妹，蔡鳳嬌說，對妹妹有信心，也認爲蔡英文已準備好。

蔡英文啓用新的讀稿機，這與美國民主黨總統參選人希拉蕊同款。

蔡英文說，國民黨是世界上最有錢的政黨，過去半個多世紀，大家都看了很多，國民黨是如何用金錢、權力與利益分配，來保住政權。

她說，雖然國民黨還沒推出候選人，不過，她要告訴所有的支持者，「絕對，絕對，不可以輕敵。絕對不要低估，對手的求生意志」。

蔡英文說，國民黨還有現任者的行政優勢，還有龐大的黨產，綿密的組織；不管國民黨最後推出誰，這次國民黨還是會用一百分的力氣來面對這次選舉。他們會用盡一切手段來捍衛他們的政權。

她對在場台僑喊話，「他們用一百分的力氣來捍衛政權，我們就要用一百二十分的力氣，來打贏這場選戰」。

蔡英文說，這次不只是要更努力，花更多的力氣。這一仗，還要打得更光明、更正直；「我的選舉字典裡面沒有抹黑、沒有謾罵、沒有無中生有的造謠」。

另外，蔡英文也提到，在她演講的同時，台灣的立法院正在開修憲委員會。將投票權的年齡調降到18歲，讓年輕人有完整的參與民主與公共事務的機會，這是社會的共識。

她說，18歲公民權，代表民進黨對於這一個世代的年輕人的信任。而且，年輕人參政，是一個權利，它不可以是政黨的政治籌碼。呼籲擁有國會的多數席次的國民黨，不要拒絕這一波的改革，年輕人正睜大雙眼，看著這一代的人，如何對待他們。

賴清德赴監察院 回答媒體提問

台南市長賴清德（圖）因為不列席台南市議會大會，遭市議會送請監察院彈劾。賴清德8日上午前往監察院，接受監委約詢。

割喉被害女童告別式

北投女童割頸案，家屬8日上午在台北市第二殯儀館舉行家祭與公祭。

AIT新處長梅健華：回饋台灣人民

（中央社）新任美國在台協會台北處長（AIT）梅健華（KinMoy），今天抵台履新，他說將認識新朋友，並回饋台灣人民的親切與友好。

梅健華今天晚間搭機抵台，外交部北美司長謝武樵等人前來接機。

梅健華一下飛機，走出登機門，見到媒體記者，他先後用中文及英文簡單談話，他說，大家好，非常高興來台灣接任美國在台協會台北處長職務。

梅健華表示，首先，對好朋友前處長馬啓思先生，爲他過往三年優秀領導，表示深切感謝之意，未來將認識新台灣朋友，希望能回饋台灣人民的親切與友好，非常謝謝大家，他隨後搭車前往台北。

梅健華是資深職業外交官，加入美國外交行列已逾20年，曾多次派駐亞太地區或擔任專司亞太事務的官職，最近擔任的外交職務爲主管中國、蒙古和台灣事務的亞太副助理國務卿。

防碑 國民黨中常委提案促做排綠民調

（中央社）國民黨本週進行總統初選民調，但中常委林榮德等人提案要求比照立委初選民調，採對比、支持度85%、15%；另外，也要求進行排綠民調。林德榮表示，希望本週三（10日）中常會討論。

中國國民黨12、13日將進行總統初選民調，目前僅立法院副院長洪秀柱一人參與初選，必須跨過30%的支持度，才能獲得提名。中常會也在本週三安排洪秀柱政見說明。

不過，就在進行民調前夕，國民黨中常委林榮德等人提案要求國民黨總統初選民調必須比照立委初選民調方式進行，採取對比式、支持度各占85%、15%，而非目前的各占50%比率。

林德榮說，目前連署的中常委逾20人，希望本週三中常會討論。

此外，提案內容也指出，無論初選是否通過門檻，必須再做一次排綠民調，針對國民黨主席朱立倫、立法院長王金平、副總統吳敦義、洪秀柱4個人再進行一次排綠民調，以產生最有勝選的候選人。

林榮德說，原本民調比例85%、15%，黨中央不應該任意改變或推翻爲50%、50%，因此提案要求比照立委初選模式辦理，「如果要改變，也必須經過中常會的同意才能算數」。

由於黨中央本週就要進行總統初選民調，現在才提案要求黨中央改變民調規則，是否會引發聯想？林榮德表示，希望外界不要任意揣測、貼標籤，希望黨能團結，推出能夠勝選的人。

對於中常委的連署提案，國民黨秘書長李四川表示，「這根本邏輯不通」，黨中央已經公布提名辦法，並經中常會通過，如果中途又要改變，會讓人有「因人設事」的聯想。

李四川說，對於這項提案，他會在中常會上向中常委說明，「我的解釋，中常委應該聽得懂」。

憲動盟抗議修憲綁票

公民憲政推動聯盟等多個團體的成員8日在立法院前，以自縛鎖鍊的方式抗議修憲綁票，並呼籲通過有共識的修憲議案。

中市鐵路高架化 打造綠空鐵道及城中城

（中央社）台中市長林佳龍今天表示，配合台鐵高架工程，將打造「綠空鐵道」作爲中區發展軸線，建設「城中城」。歷史建物存廢將徵詢民意。

台中市議員江肇國今天在議會質詢時提出，台鐵高架化工程，台中車站未來北移，將造成人流及物流轉移到舊建國市場及大智路、干城路等路段，關心鐵路高架下方空間規畫及中區的活化發展計畫。

林佳龍答詢指出，台鐵鐵路高架化、台中車站北移，對中市而言是「契機」，而不是「危機」，中區日後的再生規畫，不能用「點」狀思考，而要以宏觀的「面」來思考，再透過「線」來串聯，未來將以火車站爲核心，發展成爲「文化城中城」。

林佳龍說，希望保留糖廠、舊酒廠等歷史建物，從糖廠到演武場間長約1.6公里的舊鐵道，將打造成「綠空鐵道」，解決中區交通不順問題，再配合綠川整治及干城發展，重振中區的發展。

林佳龍表示，中市的大智路一定要打通，否則中市就不像是已升格爲直轄市；建國市場及國光客運站要規畫成轉運站，必須評估車流及交通順暢等問題。至於歷史建物，包括倉庫、宿舍是否要保留，林佳龍說，將會徵詢在地民眾的意見。

林佳龍說，市民要有歷史，也要有未來，時間久遠並非唯一價值，而是應該「存舊歷新」，用現在銜接過去與未來，城市才能成爲具演替意義的生命體。

林佳龍表示，最近已有業者規畫將金沙百貨舊址打造成五星級酒店、大坑知名的東東芋園也到舊市區設點，這都是業者看到市政府決心的投資成果。

監察院約詢賴清德 台南府會互槓

（中央社）監察院今天約詢台南市長賴清德，引爆台南府會互槓。台南市議長李全教指稱賴清德是鬧小孩子脾氣，賴清德反擊說，李全教不知悔改，令人啼笑皆非。

賴清德今天上午依約前往監察院，他表示，台南府會爭議是政治問題，不是法律問題，也非監察權行使範圍，監察院應立案研究地方政治黑金氾濫的問題。

李全教認爲賴清德的行爲是鬧小孩子脾氣，讓他心情沈重，希望賴清德儘快停止這種無理取鬧。

李全教表示，他可以容許賴清德不向他行禮，也不稱呼他「議長」，但個人榮辱不能凌駕法治，賴清德認爲區里座談會的里長建議，可以取代議員質詢，根本是破壞憲政體制；國有國法，家有家規，不是個人說了算。

賴清德下午返回台南市政府後，立刻召開記者會反擊說，李全教心中沒有是非價值，把議會選舉當成兒戲，席次不夠就用錢買，被收押起訴、巨額交保還不知悔改，令人啼笑皆非。

賴清德表示，他坦蕩面對監察院，欣然前往，但並非認同監察院作法，而是尊重體制；他奉勸李全教敢做敢當，面對司法，不要言行不一，想利用此事謀取政治利益。

美聯混凝土

(832) 868-1090
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS
專修地基
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、混凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修。

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金門是您的事業通往成功之門！
金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭，抽油煙罩，精美布菲檯，各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務，
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗
★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價
★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156

8日復牌A股漲停 H股衝高後收窄

中車市值全球工企第二大

香港文匯報訊（記者 章蘿蘭、實習記者 湯澤洋 上海、香港報道）由中國南北車合併而成、被譽為"神車"中國中車的A、H股8日復牌，A股開市即漲停，報32.4元人民幣；H股最高升幅有13%，見16.98港元，收市時收窄至4.53%，報15.68港元。合併後的中國中車，市值近8,000億元人民幣，成為僅次於通用電氣的全球第二大工業企業。

中車A股8日開市即被1.9億大單封死在漲停板上，收市報於32.4元，漲幅10.02%，全日換手率0.1%，漲停板上資金爭奪十分激烈，賣盤極為惜售。不過，市場原本期待"神車"回歸，能帶領"神鐵"等小夥伴掀起狂歡盛宴，未料中國中鐵、中國鐵建的A、H股雙雙收跌。

■中國中車8日在香港聯交所掛牌。 張偉民 攝

總市值7966億人幣

合併換股完成後，中國中車總股本達272.89億股。其中A股總股本約229.18億股，按照8日收盤價計，其市值高達7,425.3億元；倘加上43.71億股H股的685.4億港元，總市值達7,966億元人民幣（約1,301億美元），不僅位列世界主流軌道交通設備製造商的市值龍頭，還超過了美國波音公司和通用汽車公司的市值之和，成為名副其實的交通軌道製造業"巨無霸"。

具有標桿意義的南北車為A股明星股，在兩車整合過程中，南北車股價已經雙雙大漲。中國南車A股股價從去年10月24日停牌前一個交易日的5.80元，漲至今年5月6日停牌時的29.45元，區間累積漲幅達407.76%，同期北車股價亦飆漲了364.81%，故有"神車"之稱。

暫無海外併購計劃

兩車自上月7日起連續停牌，停牌前最後一個交易日，滬綜指收於4,300點。8日中車復牌，正值滬綜指突破5,000點大關，指數開於5,045點，距一個月前上漲了逾700點。在極度亢奮的市場情緒中，"神車"補漲在情理當中。

中車副董事長鄭昌泓表示，集團暫無海外併購計劃，但會積極與西門子、龐巴迪及川崎重工等競爭對手合作，帶動中國高鐵"走出去"；亦會推進俄羅斯、印度尼西亞及美國等地的發展項目。現時中車仍以內地訂單為主，海外訂單約佔15%。他認為"一帶一路"戰略及亞洲基礎設施投資銀行可為發展帶來機會，料海外業務比例將會上升，但由於市場仍然波動，不會為國際業務增長制定目標。

另外他指，早前中車全資附屬CSR認購中國置業投資65億股新股，對方屬金融類公司，現時正進行盡職調查。至於未來的融合及發展狀況會適時公布，但暫時未有資產注入計劃。

料擴海外市場份額

數據顯示，全球高鐵規劃超過4.3萬公里，在建高鐵超過2.8萬公里，中國中車作為整車廠商將直接受益。相關分析認為，中車產值超過2,000億元，競爭力不在話下，未來亦是前景光明。華創證券分析師李佳指出，南北車整合為中車後，有助於降低內地軌道交通製造業內耗，提升利潤率水平，有助中國軌道交通產品擴大海外市場份額。

彭博通訊指，中國中車將讓德國西門子和法國阿爾斯通等競爭對手相形見絀，不僅放眼非洲、拉丁美洲和東南亞市場等新興市場，同時也在開發國家競標合同。里昂證券人李坤龍稱，中國產品可能規格不算高級，但勝在抵買。

不過，同樣有聲音質疑中國中車股價經過多輪熱炒，業績未必能支撐高估值股價，加上世界高鐵市場競爭激烈，中車尚有龐巴迪、阿爾斯通、西門子等強勁的競爭對手。

聯訊證券副總裁曹衛東稱，長期來看，中車估值仍有進一步提升的空間，但前期漲幅巨大，衝高震盪難免。

證監發警示 高銀地產挫12%

香港文匯報訊 證監會8日再向高銀系發出股權高度集中警示，指高銀地產當中95.16%股權集中於極少數股東手上，包括公司主席兼行政總裁潘蘇通，呼籲股東及有意投資者於買賣該公司股份時應審慎行事。證監在今年3月30日曾向同系的高銀金融發出股權高度集中警示，指至3月4日，19名股東連同主席潘蘇通實益擁有的權益，已佔到股權總額的98.58%，僅有1.42%股份由其他投資者持有。高銀地產8日大跌12.12%，收報15.22元（港元，下同）；高銀金融則升4.37%，收報13.38元。

高銀孖寶上月20日至29日期間股價曾大幅波動。證監會8日發出聲明稱，最近曾就高銀地產的股權分布查訊，結果顯示該公司於今年5月29日，有13名股東合共持有相當於公司已發行股本的30.75%，連同主要股東潘蘇通持有的64.41%股權，合共達95.16%。因此，僅餘4.84%已發行股本由其他投資者持有。

指股權集中 籲審慎投資

證監會指，今年3月16日至5月19日期間，高銀地產的收市價由5.02元急升449.8%至27.6元，平均每日成交量約為390萬股。公司3月17日曾公布獲潘蘇通告知，指接獲多間金融機構就公司能否私有化作出建議，但至4月21日再發公告指私有化並無任何重大發展。由5月20日至21日，高銀地產的股價曾大幅波動，收市價由27.6元急跌48%至14.36元，22日至29日股價再大幅反彈。平均每日成交量升至2,400多萬股。證監會表示，鑑於股權高度集中於數目不多之股東，即使少量股份成交，該公司的股份價格亦可能大幅波動，股東及有意投資者於買賣該公司股份時務應審慎行事。

梁伯韜看好網絡金融前景

香港文匯報訊（記者 梁偉聰）近期大量資金流入本港及內地股市，內地上證綜指更升穿5,100點。有"紅籌之父"之稱的私募基金CVC大中華區主席梁伯韜8日表示，內地股市個別分類出現泡沫，但難以估計何時爆破，相反港股目前估值不算過高，較為安全。

梁伯韜指出，全球多個國家實施量化寬鬆政策，在流動資金推動下，加上內地政策的影響，內地股市尤其暢旺。8日他出席眾美窩窩成立記者會後表示，是否投資眾美窩窩仍要視乎市場走勢，但大家是朋友，加上內地互聯網行業處於風口，餐飲亦是大行業，所以看好其前景。對於投資，梁伯韜指個人偏好投資互聯網金融股，尤其仍在創業初期的企業，或已上市但正在轉型的公司。

曉士頓中國教會 Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址：http://www.hcchome.org
電郵：hccoffice@hcchome.org
教牧同工：薛孔偉、曹惠基
D. Carter、譚聖欣、潘小玲、賴永敬
早堂崇拜：上午九時十五分（英語、粵語）
午堂崇拜：上午十一時正（國語）
梨城分堂崇拜：下午二時（國語）
牧師：鄭忠禎
主日學：下午三時半至四時半（國語）
12005 County Road 59, Pearland, Tx, 77584

曉士頓西區中國教會 West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵 Web Address: whcc@whcchome.org
主任牧師：許重一
中文牧師：黃奕明、粵語牧師：施克健
英語牧師：白安卓、李家德
北區植堂牧師：祝華達、英語傳道：Ted Cox
家庭事工：林徐玉仙、青少年：燕華欣、孫國軒
兒童主任：陳秀女、粵語傳道：吳謝寶芳
早堂崇拜：上午九時卅分（國語/粵語）
午堂英語、青少年崇拜：上午十一時十五分

明湖中國教會 Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
E-Mail: clearlakecchurch@comcast.net
代行牧會：郭子賢長老
英語／青少年：林文平牧師
英語崇拜：上午九時三十分
中文崇拜：上午十時五十分（國語/粵語）
查經禱告會：禮拜三晚上八時
禮拜五晚：中文查經、AWANA 兒童節目
青少年團契
聘主任牧師 詳情請上網查詢
http://www.clearlakechinesechurch.org

德州佛教會玉佛寺 Texas Buddhist Association Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天，10:00am-5:00pm
每週日 09:00am-11:30am 英語講座禪坐
10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm-03:00pm 念佛共修
03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六 10:30am 海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四週四 7:30P-9:30P 西北區佛學研討會
每月第二週六下午2:00P-4:00P 粵語佛學講座在大雄寶殿
6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072
TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133
Website:www.jadebuddha.org

福遍中國教會 Fort Bend Community Church
7707 Hwy 6, Missouri City, TX 77459
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址：http://www.fbcchome.org
電郵：office@fbcchome.org
主任牧師：林永健
牧師：陳祖幸、羅一強、關少佳、李迪、關明道、潘德；義務牧師：陳光男
傳道：單建琴、朱敬羽、陳凱義；
主任：羅書恩、李雷綺芬、張鄺卓慈
義務傳道：徐美貞、林呂寧華、陳昆華
國語、粵語崇拜：上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜：上午11:05

凱地中國教會 Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵：katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師：楊浩峰
華語/英語牧師：滕茂坤
青少年：Stanley Chang
兒童傳道：Michael Holmes
中文崇拜：上午九時十五分
英文、青少年崇拜：上午十一時

康福華人教會 Comfort Community Church
702 Smith Road., Port Lavaca, Texas 77979
主任牧師：趙德光
電話：(361)553-6300
中文敬拜：主日上午十時四十五分
English Worship：Sunday 9:30AM
禱告會：禮拜三晚上七時半
小組：禮拜五晚上八時正

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
Praise GCBC
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479（位於 Sugar Land Baptist Church 內）
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:15 至 10:30
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 週五下午 8:00
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
恩典人茶座查經 每月一次/週四下午 7:00
郭美德主任傳道•顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：稰彼得牧師
832-382-3316 • Email:info@gracechinesebaptist.org

曉市頓華人浸信會 CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、王浩詒牧師
10:00a.m. 英語崇拜 English Worship Service
10:00a.m. 中文主日學 Chinese Sunday School
10:00a.m. 兒童崇拜 Children Worship
11:15a.m. 中文崇拜(粵語/國語) Chinese Worship Service
11:15a.m. 英語主日學 English Sunday School
1:30p.m. 中文學校(九月開課) Chinese School
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org

西南國語教會 Chinese Lutheran Church
陳明輝牧師 Rev. Joshua Chen
金克里斯牧師 Rev. Chris Kim
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)／兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學／英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
竭誠歡迎您來參加
Tel: (281) 498-0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072-2314
（位於百利大道上，介於Kirkwood與Cook之間）

西南華人浸信會 Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
主任牧師：張文傳牧師
電話281-495-1511 網址www.swcbc.org 電郵 info@swcbc.org

聚會時間		
禮拜日	粵語成人主日學／崇拜（國語傳譯）	9:30am / 10:45am
	Children Sunday School/Worship (6th grade and under)	9:30am / 10:45am
	English Worship/Sunday School	9:30am / 10:45am
禮拜三	粵語長青長葉團契	10:30am
禮拜五	AWANA Children Program	7:30pm
	English Youth Fellowship	7:45pm
	週五各粵語團契	7:45pm
禮拜六	有關各團契小組聚會時間及教會各類活動詳情，請瀏覽本會網頁	

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• $49 8天江南遊(全年放行)
• $99 8天北京承德天律皇家御景團(新)(特價)
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園(有買二送一)
• 6/8 6天美東豪華遊(有買二送一/二)專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票＋酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
＊機場接送服務，待客以誠，服務至上＊

瀚崴文理才藝學校
全年招生、歡迎參觀校園優美環境、雙語幼兒園、課後輔導班(可代送回家)、暑期育樂營、Field Trip、中文班、各項才藝、球類、繪畫、電影、歌唱、游泳.
糖城校園: Fame Well School TEL: 281-980-1489 832-279-8143 2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
凱蒂校園: Best Kids Academy TEL: 832-437-1777 832-282-9886 21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
連續榮獲2009~2011年糖城最佳教育獎、歡迎別校轉學生另有優惠、Katy週六中文學校、國外來美遊學營、來電或上網查.
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground，學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證，學費合理，課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
8/25開課.採用馬立平漢拼簡體字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. (中)小提琴. 電子琴. (木)電吉他. 古箏. 舞蹈. 籃球. 乒乓球. 西洋棋
珠心算實力班及數學高分保證班（5歲~G8）
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啟發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校（1歲~5歲）
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認真學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、TAKS、IOWA考題訓練、提供點心，定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營（5歲~14歲）
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
瀚崴音樂學校鋼琴(有考級)、吉他、(中)小提琴、合唱班
留學法國音樂學院主修鋼琴MS VANESSA等三位專業教師採生動活潑式教學,短時間達事半功倍之效.
暑期游泳訓練密集班（瀚崴校內標準游泳池）
由First Colony Swim Team(FCST)主辦,專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳全年訓練成績優良可到外地參加比賽.
繪畫基礎、中級、高級班(3歲~14歲)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
沈敏生舞蹈 暑期數學、閱讀寫作先修班
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
【特設2歲~4歲幼兒中文班】【西班牙文班】【電腦班】【瀚崴中文合唱舞蹈班】【歌唱技巧班】【音樂律動班】【初/中段西洋棋】

千里行旅遊 713-772-7570
7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036
Email: tmtvacation@yahoo.com
www.tmttravel.com
世界各地遊輪
* 阿拉斯加豪華遊輪熱賣中 5月至9月出發
* 加勒比海4/5/7天
* 阿拉斯加7天
* 地中海7天
* 夏威夷7天
直銷店
歐洲團
* 西歐五國10天
* 瑞捷奧匈10天
* 義大利蔚蘭海岸12天
* 歐洲十國17天
* 西歐及義大利17天
亞洲各地旅遊團
* 日本順道關東/關西團
* 中國旅遊團
* 東南亞旅遊團
美國精華團
*美東5/6天豪華團(買二送一)
*美加東6/8天豪華團(買二送一)
*美西精華4-10天團(買二送一)
*黃石公園7天團(買二送一)
*加拿大洛磯山7天團(買二送一)
*夏威夷4-7天團
*佛州迪斯尼4-8天團

愉快旅遊 D & L TRAVEL & TOURS
9219 BELLAIRE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036
（德州第一銀行附近，百佳超級市場對面）
Tel:(713)271-4848 Fax:(713)271-0034
☆買機票送上海江南園(九寨溝、雲南、桂林,$99)
☆黃石公園買二送一
☆加拿大、美加東團,美東團,美西團買二送一
☆郵輪旅行團:歐洲、其他國家均有
泰國$99.00七天 五星級酒店 包吃住
日本關東關西七天六夜 五星級酒店 包吃住 $399.00
物超所值，不由你不信
本旅行社將為大家預計一個愉快的旅遊
★★★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★★

休斯顿房地产权威经纪

远瞻投资前景 洞悉地产现况

Re/Max United Josie Lin 林承静 832-618-5898 josiecclin@gmail.com	**迦南地产** Mrs. Huang 萧翠薇 281-798-0868 tsuiweihuang@yahoo.com	**星印美地产** Mei Tan 陈太太 281-630-2212 传真: 281-265-0123
FCI Properties Sheree Chang 张陈雪津 281-207-6888 shereechang@gmail.com	**Re/Max** Feng Guo 郭枫 281-491-1776 phoebe@onemooresold.com	**华美投资地产** Kenny Huang 黄显意 832-348-7824 kennyhuang1889@yahoo.com
Century 21 Kenneth Li 李雄 713-826-3388 kenneth.li@c21sw.com	**AlphaMax** Jenny Zhang 章悦 713-298-9685 alphamaxrealty@hotmail.com	**亚美地产** Andy Hsu 徐尧亮 713-988-0888 andy.hsu@aarealtytx.com
富国地产 Toby Chen 832-235-5000 chentoby@ymail.com	**富国地产** Grace Wang 713-459-2656 gracewang71@yahoo.com	**达心地产** Sheree Lee 唐心琴 281-242-6655 Dreamsrealty88@yahoo.com
Century 21 Wendy Xu 713-988-1668 wendyc21sw@gmail.com	**Keller Willams Realty** Donna 朱碧君 832-803-8629 Donnabkw@gmail.com	**Excellent Properties** Grace Liu 李惠娜 281-265-1288 gliu@ccim.net
美联地产 Helen Go 713-981-6888 helen@helengo.com	**鑫汇地产** Amy Shao 832-878-8988 amyshaorealty@gmail.com	**精英地产** PERRY HU 胡中平 832-335-3207 perryhu8@yahoo.com
Paul Lin Paul Lin 林济周 281-704-3298 PaulLinProperty@gmail.com	**糖城福遍地产** Terry Fan 吴念湘 281-207-5088 terry@terryfan.com	**K.C.Lam** K.C.Lam 林啟昌 281-265-4106 lamkaic@gmail.com
美美地产 Meimei James Ou 281-787-9300 meimeiou28@gmail.com	**Fay Wang** Fay Wang 王飞雪 832-858-4838 faywang2008@gmail.com	**SKY Enterprises** Jennifer Yu 秦鸿台 281-980-7671 jennifer.yu@yahoo.com
永茂地产 Philip Tsang 臧永庆 713-417-4540	**美联地产** Diane Sum 詹慧 713-823-2226 HoustonRealtyd@gmail.com	**Xie Lucy** Lucy Xie 谢素英 832-503-5301 lucyxie55@yahoo.com
Urban Living Raymond Wang 713-868-7226 arayner@urbanliving.com	**美国平安地产** David Du 杜昊益 832-588-0280 david@americansmsrealestate.com	**倪大刚** Paul Ni 倪大刚 713-818-0529 paulreala8@gmail.com
恒通地产 Yao 姚宁钢 713-777-3332 www.AskYao.com	**稳全地产** Nancy L. B.Chen 洪紫瑄 281-493-3696 nancygri@aol.com	**Keller Williams** Jenny Meng 孟洁如 832-474-9186 mengrealty@gmail.com
Re/Max Anna Ye 713-818-0891 properties@annaye.com	**森美地产** Alice Wang 王安妮 832-247-3567 yunleiw@msn.com	**大陆地产** Jean Chen 陈菁华 281-265-48354 realtyjeanchen@gmail.com
联发地产 JinLi Zhao 赵 832-786-1920 info@westwoodcpm.com	**石山地产** Bill McGrath 713-789-2200 bmcgrath@landparkcommercial.com	**大成地产** Yan Min Guo 郭阳明 713-995-0088 tasekrealty@gmail.com

香港特區政府制定刊登有關法律廣告之刊物　獲特許可在中國各地發行
督印：香港文匯報有限公司　承印：美國美南新聞
電話：1-281-498-4310　傳真：1-281-498-2728

人權白皮書：中國力護公正審判權

去年推進多項司法改革 糾正念斌呼格等冤假錯案

香港文匯報訊　中國國務院新聞辦公室8日發表《2014年中國人權事業的進展》白皮書，從發展權利、人身權利、民主權利等9個方面闡述中國人權事業取得的新成就。據新華社報道，白皮書首次開闢“公正審判權”章節，指中國去年積極推進多項司法改革舉措，促進公正審判權有效實現，多宗重大刑事冤假錯案根據疑罪從無原則得到糾正，包括念斌案、呼格案等。

■《2014年中國人權事業的進展》白皮書指中國去年積極推進多項司法改革舉措，促進公正審判權有效實現。圖為法官向小學生講解法槌的使用。　資料圖片

白皮書全文約2.1萬字，以大量數據和事實從9個方面介紹了中國人權事業取得的成就，包括：發展權利、人身權利、民主權利、公正審判權、少數民族權利、婦女兒童和老年人權利、殘疾人權利、環境權利、對外交流與合作。

白皮書指出，中國成功地走出一條適合本國國情的人權發展道路。在這條人權發展道路上，中國堅持中國共產黨的領導，確保人權事業發展的正確方向；堅持人權普遍性原則與中國現實國情相結合，在更高層次上保障好人民的生存權、發展權；堅持依法治國，把人權發展納入法治化制度化軌道。

在公民言論自由權保障方面，白皮書指出，公眾通過新聞傳播媒介自由地發表意見、提出批評建議，討論國家和社會的各種問題。

審結近3千宗國家賠償案

白皮書指出，2014年，中國各級司法機關強化司法公正、公開，積極推進多項司法改革舉措，進一步促進公正審判權有效實現，司法領域人權保障邁上新台階。

在司法公正維護方面，白皮書列舉了幾個重要案件的糾正：福建省高級人民法院依法審理念斌投放危險物質案，以“事實不清、證據不足”宣告念斌無罪。內蒙古自治區高級人民法院依法再審呼格吉勒圖故意殺人、流氓罪一案，改判呼格吉勒圖無罪。另外，白皮書稱，嚴格貫徹非法證據排除制度。2014年，各級檢察機關因排除非法證據決定不批捕406人、不起訴198人。各級法院審結國家賠償案件2,708件，決定賠償金額1.1億元人民幣。

西藏現有活佛358名

白皮書指出，少數民族宗教信仰自由獲得保障。比如，活佛轉世作為藏傳佛教特有的傳承方式得到國家的尊重，西藏現有活佛358名，其中40多位新轉世活佛按歷史定制和宗教儀軌得到認定。2014年，中國共有14,466名穆斯林赴麥加朝覲。

針對婦女、兒童人身權利， 2014年各級法院審結拐賣婦女兒童、性侵未成年人犯罪案件1,048件，其中判處5年以上有期徒刑至死刑876人。而在環境權力的司法保障方面，2014年因環境污染犯罪而被移送公安機關的案例數量超過了以往十年的總和。

中國人權發展9大亮點

1. 發展權利： 城鎮居民人均可支配收入28,844元（人民幣，下同），農村居民人均可支配收入10,489元，分別比上年實際增長6.8%和9.2%。

2. 人身權利： 強化食品安全監管，完善生產安全法律制度，依法打擊恐怖主義活動，重視被追訴人、被羈押者和罪犯的人身權利保障。

3. 民主權利： 設立國家憲法日，網民規模達6.5億，網絡成爲獲取信息和表達意見的場所。

4. 公正審判權： 各級人民法院審結國家賠償案件2,708件，決定賠償金額1.1億元人民幣。多宗重大刑事冤假錯案根據疑罪從無原則得到糾正。

5. 少數民族權利： 經濟快速發展，西藏現有活佛358名，其中40多位新轉世活佛按歷史定制和宗教儀軌得到認定。

6婦女、兒童和老人權利： 審結拐賣婦兒、性侵未成年人犯罪案件1,048宗；愛滋病母嬰傳播率下降至6.3%。全國城鄉居家養老服務覆蓋率達到70%。

7. 殘疾人權利： 建立重度殘疾人護理補貼專項制度，高考提供盲文考卷、電子試卷。

8. 環境權利： 大力調整產業結構，完成了鋼鐵、水泥等15個重點行業淘汰落後產能年度任務。

9. 對外交流與合作： 成功推動聯大通過人權條約機構改革方案。接受第二輪國別人權審查報告獲得人權理事會核可。

■資料來源：新華社

中紀委：辦案快查快結 改變貪大求全

■反腐展覽上，參觀者欣賞“廉政”書法。　資料圖片

香港文匯報訊 中央紀委監察部網站8日刊發《加大紀律審查力度、遏制腐敗蔓延勢頭之三：創新監督審查方式》一文，文章稱：紀律審查要改變以往貪大求全的模式，注重綜合效果。文章還表示，要在確保質量的前提下縮短時間，快查快結、快進快出，把違反紀律的主要問題查清後，涉嫌犯罪可以及時移送司法機關繼續依法查處。

講求成本效益 不能紀法不分

中紀委在文中指出，過去查辦案件工作有種傾向，總想着務求完美、“吃乾榨盡”，直接把人送上法庭；非得把違紀和違法的所有問題都查清楚，結果是曠日持久、一拖再拖，大大增加了管理成本和風險隱患。紀律審查要突出黨紀特點，依據黨章黨規黨紀進行。要講成本和效益，不能不計代價、紀法不分。嚴峻複雜的形勢要求我們加大反腐敗鬥爭力度，加大力度就要轉變方式。

查清主要問題 及時移送司法

文章稱，紀檢機關不是黨內的公檢法。要在確保質量的前提下縮短時間，快查快結、快進快出，把違反紀律的主要問題查清後，涉嫌犯罪可以及時移送司法機關繼續依法查處；針對一些能夠作出黨紀政紀處分或者組織處理的問題，也要及時辦理，不能放任自流。文章並稱，近來中央對部分違紀者給予黨紀處分和降級等組織處理，結果公佈後，社會效果好、警示作用大，這也是當前遏制腐敗蔓延勢頭的一種有效方式，今後要注意探索運用。

向南南基金投五千萬美元

中國支持發展中國家農業

■中國獲聯合國糧農組織授予世界糧食峰會目標獎。汪洋代表接受格拉齊亞諾頒發證書。　新華社

香港文匯報訊 中國與聯合國糧農組織7日簽署了中國向“糧農組織－中國南南合作信託基金”提供5,000萬美元資金的協定，旨在支持發展中國家建設可持續的糧食系統和具有包容性的農業價值鏈。

據新華社報道，聯合國糧農組織表示，中國提供的最新資金將在未來五年期間用於支持中國農業專家與全球“南方國家”開展交流，特別是在中亞、太平洋島嶼、非洲和拉丁美洲的低收入缺糧地區。糧農組織總幹事若澤．格拉齊亞諾．達席爾瓦在當天舉行的簽字儀式上說：“中國在減少饑餓方面取得了巨大成就，而且利用本國經驗幫助其他國家朝着同一個方向努力。”

格拉齊亞諾表示，作為發展援助的創新方法和對傳統發展援助模式的補充，南南合作近年來日益受到重視。自糧農組織1996年發起南南合作相關行動計劃以來，中國一直積極致力於在世界範圍共享其農業專業知識，迄今已向25個國家和地區派出了1,023名專家和技術員。

中國中東歐貿易破600億美元

香港文匯報訊（記者 周方怡 寧波報道） 中國—中東歐國家合作發展論壇8日在浙江寧波舉行，中東歐國家政要、駐華使領館代表等近百名外賓出席，國務委員楊潔篪作主旨演講。據了解，中國中東歐雙邊貿易達602億美元。

楊潔篪：“一帶一路”拓合作新路徑

據悉，此次論壇為首屆中國—中東歐國家投資貿易博覽會的重要組成部分，會上中外代表圍繞“構建合作共贏新體系”和“開啟合作共贏新機遇”話題進行討論，共謀“一帶一路”戰略下中國與中東歐國家全面合作的新路徑。

楊潔篪表示，中方願以落實共建“一帶一路”合作倡議為契機與中東歐國家相向而行，攜手並肩，做大務實合作的蛋糕，推動經貿關係沿着更加健康、快速的軌道向前發展。

楊潔篪說，希望中東歐各國企業家搶抓機遇，奮發有為，把經貿合作的潛力轉化為具體的項目和成果，助力中東歐務實合作再上新台階。

多國盼擴大經貿教育等合作

黑山副總理兼信息社會和電信部長拉佐維奇表示，在中方給16個中東歐國家提供的優惠貸款中，差不多10%是被黑山獲得，黑山幾乎參加所有中東歐和中國的會議，黑山鼓勵和歡迎中國公司前來投資，並且也鼓勵黑山企業擴大對中國出口。

波黑部長會議副主席兼外經貿部長沙羅維奇表示，波黑非常重視中東歐國家領導人與中國領導人所達成的共識，希望與中國在經濟、貿易、教育、衛生等各個領域開展合作。

浙江省省長李強表示，浙江將積極參與“一帶一路”戰略，與中東歐國家加強全方位、寬領域、多層次的互利合作，努力實現共贏共享。據中國海關統計，中國與中東歐國家的雙邊貿易從2012年的521億美元增至2014年602億美元，增長了15.6%。中國是中東歐地區絕大部分國家在亞洲地區的最大貿易夥伴。

最佳中英文電視台
通用傳訊 General Communication Inc.
Comcast Xfinity 快速上網無合約$39.99/月
dish AUTHORIZED RETAILER 大優惠！開台即送 $100
長城平台22個頻道 最新優惠$14.99
CCTV4、CCTV娛樂、CCTV英語、CCTV戲曲、CCTV西班牙語、中國電影、重慶國際、黃河國際、東方衛視、福建海峽衛視、廣東南方衛視、湖南衛視、江蘇國際、體育台、華夏電視、鳳凰資訊、鳳凰衛視、深圳衛視、廈門衛視、浙江衛視、安徽國際、亞洲電視、北京電視
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99
TVBS、東森新聞、CHANNEL V、華視、大愛、東森中國、東森戲劇、東森財經、東森衛視、FOOD NETWORK ASIA、民視、國際衛視、日本電視台、MOMO KIDS、體育台、三立國際、天下衛視、天下衛視2台、衛視中文台、衛視電影台、台視、非凡美洲台、東森幼幼
香港翡翠電視九個頻道 $29.99
TVB1、TVB2、TVBE、TVBS、CCTV4、TVBHD、TVBpearl、TVBdrama、TVB8
★以上中文套裝需加訂英文套裝或中文基本套裝 $10.00
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $29.99（第一年）
• 永久免費HD高清頻道
我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場……
精選130個英文台 $19.99/月
免費三個月HBO，STARZ，SHOWTIME，電影台（第一年） DIRECTV SATELLITE TELEVISION
超值 • 120個英文台 $26.98/月（第一年）
• 6個中文台
中天頻道+CCTV4+鳳凰衛視+鳳凰資訊台+江蘇衛視+華夏娛樂
送 老客人介紹新客戶，送$100
Tel:281-983-0088 www.generalcomm.com/ch 1-866-772-0888
6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036(慈濟斜對面，世紀廣場內) Mon-Fri 9:30am-6:30pm Sat 9:30am-5:30pm
免費設備，免費基本安裝，即訂購 即安裝，所有優惠有條件限制
DISH Network，DIRECTV授權經銷商

周恩來侄女 憶“西花廳家規”

■西花廳是周恩來總理工作和生活的地方。　網上圖片

開國總理周恩來侄女、中央文獻研究室周恩來研究會常務理事周秉宜，日前做客天津南開大學“公能講壇”，並發表題為《西花廳的家風與家規》的演講。中南海西花廳是周恩來總理辦公和居住的場所，在那裡工作、生活的人們唯一的任務就是為總理工作服務，就連小孩子也不例外。　■記者 李欣，通訊員 吳軍輝 天津報道

作為周恩來胞弟周恩壽的三女兒，周秉宜1949至1968年期間曾與周恩來、鄧穎超一起生活。

周秉宜如今依然記得在西花廳生活的“三大紀律”：保持絕對安靜；周恩來和秘書們的辦公室不能進，不能享有領導幹部子女特殊待遇；不該看的不看，不該問的不問，不該說的不說。

上小學後必須去食堂吃飯

周秉宜還不許隨便到其他領導家串門、玩耍，就連西花廳的工作人員家也不行，以免打擾別人。周秉宜說，周總理規定，家裡的小孩上小學後就不能在西花廳吃飯，必須去食堂。“我上小學那年九月，總理的衛士長發給我一個搪瓷缸、一把勺子，給了我兩毛錢，讓我和哥哥一起到國務院第三大食堂打飯吃。”直到後來她才明白，伯父伯母的嚴格要求，就是想讓她們明白，總理是國家的總理，不是周家的總理，是為大家服務的。

教育子侄做普通勞動者

在教育子侄選擇人生道路的問題上，周恩來首先是要孩子們扎根基層，去做工人、農民，去當兵，做一個普通勞動者。當國家需要的時候，他們還要積極響應國家的召喚，起模範帶頭作用。在周恩來夫婦的動員下，子侄們紛紛投身農村、軍營和工廠，為國家發展、社會主義建設貢獻青春和汗水。

■周秉宜為南開學子分享與周總理生活的點滴故事。　通訊員 吳軍輝 攝

山東“巨人”患腿疾獲免費治療

■徐富海比家裡的門還高。　網上圖片

山東菏澤市巨野縣董官屯村的徐富海，現年25歲，身高2.35米，比籃球巨星姚明還要高9厘米，體重達150公斤。因嚴重的腿部血管疾病，徐富海生活無法自理，也沒有工作能力。近日，濟南一間醫院表示願為徐富海進行免費治療。

十年前，15歲的徐富海在打籃球時，不小心摔了一跤。本以為只是一次普通的受傷，可是沒想到，慢慢地他開始感覺到腿部血液循環不暢。半年後雙腿小腿處和兩隻腳出現了腫大和潰爛的情況。此後，徐富海在當地看過很多醫院，大夫診斷為血栓性周圍血管病。因為家庭經濟困難無力負擔醫藥費，十年來徐富海只能長期坐着，偶爾站起來也是拄着雙拐慢慢地挪動，完全沒有工作能力。在得知徐富海的遭遇後，當地媒體聯繫了一家愛心醫院，希望能對他有所幫助。 該醫院將徐富海從菏澤接到了濟南。醫生說，等為他全部做完檢查後，針對病情開始進行手術等治療，並且醫院表示將為他進行免費治療。

■齊魯網

海魚“蛋糕”

8日是“世界海洋日”，廣東珠海橫琴長隆海洋王國白鯨館內舉行了一場別開生面的活動，居住在這裡的亞洲白鯨收到由美味海魚和鮮嫩胡蘿蔔冰築而成的“大蛋糕”。今年“世界海洋日”的主題是“健康的海洋，健康的地球”。　■中新社

渝廚師打造辣椒博物館

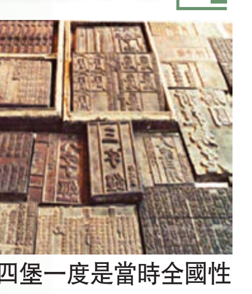
■“友軍辣椒博物館”未來將引入千種辣椒。　香港文匯報重慶傳真

重慶合川人余家友是一名特級廚師，其回鄉創業時萌生了建辣椒種植園和辣椒博物館的想法。經過多年培育，魔鬼椒、番茄椒、紫水晶觀賞椒等等千奇百怪的辣椒品種，近日已在合川友軍生態園跟遊客見面。原產印度的“魔鬼椒”，2007年經健力士評為世界最辣辣椒。該生態園經理余建軍說，歡迎“吃辣高人”前來挑戰。

余建軍說，友軍辣椒博物館一期佔地1,000多平方米，分板塊展示中外不同規格、不同形狀、不同辣味的辣椒品種近300餘種。這裡還有辣椒做的香皂、食品等。在辣椒種植園裡，種植有百餘種辣椒。余建軍建議，一般人最好不要嘗試“魔鬼椒”，否則“痛不欲生”，如是吃辣椒高手，可前來一試。

■記者 楊毅 重慶報道

閩建印刷文化保護基地



■連城四堡一度是當時全國性的雕版印刷中心。　網上圖片

福建省龍岩市文廣新局近日披露，國家新聞出版廣電總局於日前正式批覆，同意連城四堡、南平建陽、三明寧化等三處共同組成“中國印刷博物館福建印刷文化保護基地”，這是國內首個印刷文化保護基地。 連城四堡保留了雕版印刷古書坊遺址建築群，是迄今世界上唯一倖存且保存較為完好的雕版印刷遺址。2008年，被列入國家第二批非物質文化遺產名錄。據了解，連城四堡雕版印刷業起源於宋、發展於明、鼎盛於清，成為當時全國性的雕版印刷中心、中國四大雕版印刷基地之一。 ■記者 盧麗寬，特約通訊員 吳紅蓮 龍岩報道

江蘇年吃20萬噸小龍蝦

眼下正是小龍蝦上市的季節，清水、蒜香、十三香等各種口味飄香街頭。8日，大批江蘇南京市民來到1988年創辦的盱眙裕氏龍蝦吃龍蝦，品嚐“辣不過口、麻不傷舌、甜而不膩、清香撲鼻”的味道。據江蘇省海洋與漁業局介紹，江蘇人每年要吃掉20萬噸小龍蝦。

江蘇省小龍蝦養殖面積穩定在90萬畝左右，年產量在10萬噸左右。由於市場供不應求，江蘇自產的小龍蝦都不夠吃，還得靠其他省份“支援”。 ■中新社

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金．噴漆部 I-CAR 引擎．電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買三年內車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精高檔車修護
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
Hwy 6　S. Dairy Ashford　N　千賓　Cook Rd.　Bellaire Blvd.　Beltway 8
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務)（英、華語）　E-mail: autoritecollision@yahoo.com

床墊世界 MATTRESS WORLD
木板床 精製耐用 消除腰酸背痛
二十多年老店
兼售各式精美傢俱

類別	TWIN / 件	FULL / 件	QUEEN / 件	KING / 件
經濟床	85	109	139	179
★好睡床	159	209	249	309
★經濟硬床	189	229	269	370

SIMMONS 席夢思
新到超級特硬彈簧床墊，物美價廉。
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M, Houston, TX 77081（United plaza商場內）
北 中國城 US 59 Gulfton St. ★床墊世界 6121Hillcroft Hillcroft 百利大道 Bellaire Blvd
七天營業 10:30am-7:00pm
30種款式，任您選擇 8種骨科醫生設計的床 睡得平安，健康，長壽
工廠直銷、批發
工廠直營，全新床墊，歡迎貨比貨，價比價。

Bellaire Auto Services & Collision
萬利車行
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036 (Bellaire & SW Freeway)

誠信可靠……高能技師……技術一流……工作保證……價格合理……服務親切……嶄新設備
一條龍維修服務中心
營業時間：星期一至星期六 9:00AM-6:00PM
電話：713-484-7777
・完整檢測汽車中心
・引擎調整
・原廠配件
・剎車、防凍液、傳動系統
・方向盤及僻震器
・皮帶、水喉
・電池、開動器及整流器
・防止損壞定期檢驗
・州政府汽車安全年檢
・價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
○誠徵有經驗的修車技師